
JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
VOL. LX.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

THIRD SESSION OF THE SIXTEENTH LEGISLATURE

VOL. LX



HIS HONOR
THE HONOURABLE NARCISSE PÉRODEAU, L.L.D.
LIEUTENANT GOVERNOR

Q U E B E C
THE CHRONICLE-TELEGRAPH PUBLISHING CO. LTD.

1926

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec* }
[L. S.]

N. PÉRODEAU

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India:—

To Our Well-Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING.

WHEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the despatch of business, We hereby convene you for the SEVENTH day of JANUARY, next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Quebec, for the despatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Trusty and Well-Beloved the Honourable NARCISSE
PERODEAU, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Quebec, this FIFTH day of
the month of NOVEMBER, in the year of Our Lord one thousand
nine hundred and twenty-five, and in the sixteenth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

THURSDAY, 7th JANUARY, 1926

THURSDAY, the seventh day of the month of January, in the sixteenth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India being the third session of the sixteenth Legislature of the Province of Quebec, as summoned for this day.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kelly,
Martin,

Miles,
Ouellette,
Paradis,
Perron,
Power,
Roberge,
Robillard,
Simard,
Vilas.

At three o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable Narcisse Pérodeau, Lieutenant Governor of the Province of Quebec being seat-

ed in the Chair on the Throne, the Honourable the Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is the Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

Providence has bestowed on us many blessings during the year which has just closed. It is only fitting that we should render thanks especially for the abundant harvest which has rewarded the labours of our farmers, and which should encourage them to continue their devoted attachment to the soil.

A double bereavement has deeply grieved our people: the death of the Queen Mother Alexandra, and that of His Eminence Cardinal Begin. It is my sad duty to renew, in your name as well as my own, the expression of the sorrow we have felt.

During my absence in Europe, the Chief Justice of the Superior Court, Sir François Lemieux, was good enough to undertake the duties of Administrator of the Province. He fulfilled them with characteristic care and ability. Permit me to express to him my grateful thanks.

Three important commissions have completed their task on which a report was made to you last session: the Civil Service Commission, the Commission appointed to study the Workmen's Compensation Act, and the Commission for the revision of the Statutes.

The Government has given effect to the report of the Civil Service Commission by a general revision of the salaries of Civil Servants. It has considerably increased these salaries in accordance with the promise which had been made to Civil Servants to improve their position, in addition to having already provided an excellent system of pensions and a group insurance, the premium on which is entirely paid by the State.

A Bill for a new Workmen's Compensation Act will shortly be submitted to you, and you will observe that it aims at doing equal justice to both employers and their workmen.

The new Revised Statutes came into force on the 31st of December last, and we have good reason to hope that they will facilitate the administration of our laws.

Hitherto, as you well know, the Government has devoted itself with care to preserving within our Province its natural resources, especially the hydraulic powers. It proposes to continue this policy on which our industrial future depends, and you will be asked to frame permanent legislation for this purpose without, however, extending to the Sister Provinces, the actual prohibition against the exportation of electric power.

Public education has not ceased to be the first concern of the Government, which is anxious to grant it still further aid, both in university teaching and in the primary schools. It will consequently ask the House to find new sources of revenue so as to render possible the additional grants which it intends to devote to the education of our people.

The Government considers that the time has come to modify the laws concerning technical schools in such a way as to render them more efficient.

Our mines are assuming a prodigious extension. With a view to increasing their development and working, you will be called on to consider whether it is not desirable to make certain changes in our mining laws.

I am happy to inform you that the construction of the railway which will connect the Rouyn Mines to our National Railway System is making rapid progress.

The provisions of the statute regarding enquiries into municipal affairs have given rise to many difficulties. You will be asked to study the best means of remedying these.

You will also have to consider the regulation of autobuses engaged in the public service.

The Government will request you to reorganize and establish on a better footing our London Agency. Our commercial relations with the Mother Country are taking on greater extension every day, and it appears that we might find in England a most advantageous market for the produce of our Province.

You will be asked to authorize the Government to contribute to the cost of constructing a bridge over the St. Lawrence River to connect Longueuil with Montreal.

Other measures of less general concern will equally require your careful consideration.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

You will notice from an examination of the accounts which will be laid before you, that the last financial year closed with a surplus of receipts over expenditure, notwithstanding the general increase in public grants. You will be asked to grant supplies to meet the expenses of the coming year.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

Faithful to the traditions of our Legislature you will, with devotion to the public welfare, study the matters brought before you.

I shall with constant interest follow your deliberations through the session which I have now the honour to inaugurate in the name of His Majesty the King.

The Legislative Assembly then withdrew.

And it pleased His Honour the Lieutenant Governor to retire.

The Honourable Mr. *Perron* presented a Bill (A) intituled: "An Act respecting agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honourable *Speaker* reported the Speech of His Honour the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of the members.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 2.30 P. M.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*

The House adjourned.

FRIDAY, 8th. JANUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs

<i>Amyot,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Martin,</i>	

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 1.—Of the Sherbrooke Loan & Mortgage Company.

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 2.—Of *Les Sœurs de la Présentation*.

No. 3.—Of Léocadie Quentin and others.

No. 4.—Of Joseph Brunet.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 5.—Of Dr. G. Baril and others.

No. 6.—Of Commercial Mutual Fire Insurance Company.

No. 7.—Of Rodolphe Monette.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 8.—Of the city of Cap de la Madeleine.

No. 9.—Of *l'Asile St. Joseph du Bon Pasteur*.

By the Honourable Mr. *Robillard*:

No. 10.—Of the Montreal Roman Catholic School Commissioners.

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 11.—Of the City of St. Lambert.

By the Honourable Mr. *Power*:

No. 12.—Of the Quebec Roman Catholic School Commissioners.

By the Honourable Mr. *Gosselin*:

No. 13.—Of Albéric Pinsonnault and others.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 14.—Of the St. Jean Baptiste Society of Quebec.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 27th January instant at 4 P. M.

The order of the day being read for the consideration of the Speech, from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Choquette*, moved, seconded by Honourable Mr. *Kelly*, and

Resolved,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor:

To His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, seconded by Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered,—That the said address be engrossed and signed by the Honourable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, seconded by Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered,—That the said address be presented to His Honour the Lieutenant Governor by the Honourable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honourable House.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That the Honourable Messrs. *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Du Tremblay*, *Garneau*, and *Perron* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That the Honourable Messrs. *Amyot*, *Bryson*, *Garneau*, *Martin*, *Miles*, *Paradis*, *Perron*, *Roberge*, *Robillard*, *Tourigny* and *Turgeon*, be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Carrel*, *Champagne*, *Choquette*, *Girouard*, *Perron* and *Roberge*.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Chapais, Choquette, Girouard, Gosselin, Kelly, Perron, Power* and *Simard* be appointed a committee to assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Ordered,—That the said resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That the Honourable Messrs. *Bryson, Champagne, Chapais, DuTremblay, Garneau, Perron, Turgeon, Ouellette* and *Vilas* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, DuTremblay, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Robillard, Simard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee on private bills with powers to enquire into and examine all such matters and thing as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, DuTremblay, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Robillard, Simard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered,—That a standing committee be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, DuTremblay, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Robillard, Simard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*.

The on motion of Honourable Mr *Perron*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 27th JANUARY, 1926

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Simard,</i>
	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The following petitions were brought up and laid upon the table.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 15.—Of the Optometric Association.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 16.—Of Victor Cardinal and others.

No. 17.—Of *Les Sœurs de la Congrégation de Montréal*.

No. 18.—Of the city of Verdun.

No. 19.—Of the town of Montreal East.

No. 20.—Of Title and Guarantee Company.

No. 21.—Of *La Compagnie d'Indemnité*.

No. 22.—Of Verchères, Chambly Tramway Co.

No. 23.—Of Albert R. Whittal and others.

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 24.—Of John Middleton.

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 25.—Of Adolph Klein and others.

No. 26.—Of Samuel Guttman and others.

No. 27.—Of Baruck Reinblatt and others.

No. 28.—Of the United Church of Canada.

No. 29.—Of David Cummings and others.

No. 30.—Of the Max Seigler and others.

By the Honourable Mr. *Robillard*:

No. 31.—Of the Montreal Metropolitan Commission.

No. 32.—Of John McEvoy.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 33.—Of J. Reid and others.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 34.—Of the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*.

No. 35.—Of Antonio Prevost.

By the Honourable Mr. *Power*:

No. 36.—Of the Anglo Canadian Pulp & Paper Mills.

By the Honourable Mr. *Carrel*:

No. 37.—Of the Ogilvie Flour Mills Co.

No. 38.—Of the Canadian International Paper Coy.

No. 39.—Of the Quebec Apartment Co. Ltd.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 40.—Of George Spiliotopoulos and others.

No. 41.—Of the town of Chicoutimi and other.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 42.—Of the Noranda Mines Ltd.

No. 43.—Of Rouyn Mines Railway Co.

No. 44.—Of Adélarde Tétrault.

No. 45.—Of Edouard Migneault and others.

No. 46.—Of the St. Lawrence Paper Mills Co.

No. 47.—Of the Village of Ste. Anne.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 48.—Of the City of Montreal.

The following petitions were read and received:

No. 1.—Of the Sherbrooke Loan and Mortgage Company, praying for amendments to its charter.

No. 2.—Of *Les Sœurs de la Présentation*, praying for amendments to their charter.

No. 4.—Of Joseph Brunet, praying for an Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine and surgery after examination.

No. 5.—Of George Baril and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Association des Chimistes Professionnels de Québec*.

No. 6.—Of *La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'incendie*, praying for amendments to its charter.

No. 7.—Of Rodolphe Monette, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 8.—Of the City of Cap de la Madeleine, praying for amendments to its charter.

No. 10.—Of the Montreal Roman Catholic Schools Commission, praying for authority to make a loan.

No. 11.—Of the City of St. Lambert, praying for amendments to its charter.

No. 12.—Of the Quebec Roman Catholic School Commissioners, praying for authority to make a loan.

No. 13.—Of Joseph Mongeon and others, praying for an act of incorporation under the name of Ville de Venise.

The Honourable *Speaker* declared the following petitions irregular:

No. 3.—Of Léocadie Quintin and others, praying for an act to incorporation under the name of *L'Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. St. Hyacinthe*.

No. 9.—Of *L'Asile St. Joseph du Bon Pasteur*, praying for the continuation of their grant.

No. 14.—Of the St. Jean Baptiste Society of Quebec, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11 a. m.

A message was brought from Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY

15th January, 1926.

Resolved, That the Honourable Messrs. *Taschereau, Caron, Mercier, Galipeault*, and *Nicol*, Messrs. *Bouchard, Bullock, Côté, Dufresne, Gault, Hamel, Langlais, Oliver, Ouellette, Richard, Roy, Sauvé* and *Thurber* be appointed to compose the committee on the Library of the Legislature and do represent this House on the joint committee of both Houses to assist the Speakers in the management of the Library during the present session.

That a message be sent to the Honourable Legislative Council communicating to their Honours the foregoing resolution.

Ordered, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Legislative Assembly.

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY

15th January, 1926.

Resolved, That a message be sent to the Legislative Council requesting them to unite with this House in the formation of a joint committee to superintend the legislative printing during the present session, and informing them that the Honourable Messrs. *Taschereau, David and Nicol*, Messrs. *Dillon, Faucher, Hamel, Léourneau, Saurette, Sauvé, Savoie and Smart*, will act as members of the part of this House on the said joint committee.

Ordered, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Miles, Paradis, Perron, Roberge, Robillard, Tourigny and Turgeon*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the charter of the *Sœurs de la Présentation*". to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Adélarde Tétréault to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 74), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. Hyacinthe*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Speaker* presented a message from His Honour the Lieutenant Governor forwarding the report of the King's Printer.

The said message was read as follows:

N. PERODEAU.

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec transmits to the Legislative Council of this Province the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,
Quebec, 7th January, 1926.

The Honourable the *Speaker* laid before the House a detailed statement of the expenses of the House since the last audit.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

The Honourable Mr. *Perron* laid on the table:

The report of Statistics of Railways.

The report of Railway Expenses.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

THURSDAY, 28th JANUARY, 1926

Sitting at 11.00 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Du Tremblay,
Garneau,
Girouard,
Kelly,

Martin,
Miles,
Ouellette,
Perron,
Roberge,
Robillard,
Simard,
Vilas.

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Carrel*:

No. 49.—Of the Quebec & Chibougamau Railway Co.

The following petitions were read and received:

No. 15.—Of *L'Association des Optométristes et Opticiens* of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 16.—Of Victor Cardinal and others, praying for an act respecting the Côte des Neiges Road.

No. 17.—Of *Les Sœurs de la Congrégation Notre-Dame de Montréal*, praying for amendments to their charter.

No. 18.—Of the City of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 19.—Of the Town of Montreal-East praying for amendments to its charter.

No. 20.—Of the Title Guarantee and Trust Corporation of Canada, praying for amendments to its charter.

No. 21.—Of *La Compagnie Provinciale d'Indemnités*, praying for amendments to act 9 George V, chap. 121.

No. 22.—Of the Tramway Company of Verchères, Chambly and La Prairie, praying for extension of time and additional powers.

No. 23.—Of Albert Richard Whittal and others, praying for an act of incorporation under the name of The Town of Barkmere.

No. 24.—Of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton, praying for an act to change their name to that of Bremner.

No. 25.—Of Adolph Klein and others, praying for an act of incorporation under the name of "Congregation Shaare Tefilah."

No. 26.—Of Samuel Guttman and others, praying for an act of incorporation under the name of "New Beth Jehuda Synagogue."

No. 27.—Of Baruck Reinblatt and others, praying for an act of incorporation under the name of "Chevra Mishnais Beth Jehuda."

No. 29.—Of David Cummings and others, praying for an act of incorporation under the name of "Sheere Zion Congregation."

No. 30.—Of Max Seigler and others, praying for an act of incorporation under the name of "Sons of Israel."

No. 31.—Of the Metropolitan Commission of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 32.—Of John McEvoy, praying for an act respecting the estate of the late Christopher McEvoy.

No. 33.—Of J. Reid and others, praying for incorporation under the name of town of *Château d'Eau*.

No. 34.—Of *La Communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie* of Montreal, praying for amendment to act 8 Victoria, chapter 101.

No. 35.—Of Antonio Prévost, praying for an act to validate and confirm a certain title.

No. 36.—Of the Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited, praying for an act respecting the assessment of their property.

No. 37.—Of the Ogilvie Flour Mills Company Limited, praying for an act to incorporate "The Ogilvie Benefit Fund Incorporation."

No. 38.—Of the Canadian International Paper Company, praying for an act to ratify, confirm and declare valid and obligatory the by-law No. 22 of the municipality of West Templeton.

No. 39.—Of the Quebec Apartments Limited, praying for an act respecting its taxation.

No. 40.—Of George Spiliotopoulos and others praying for an act to be incorporated under the name of the Holy Trinity Greek orthodox Community of Montreal.

No. 41.—Of the town of Chicoutimi and others, praying for an act to confirm certain resolutions.

No. 42.—Of Noranda Mines Limited and others, praying for an act to incorporate the town of Noranda.

No. 43.—Of the Rouyn Mines Railway, praying for amendments to its charter.

No. 44.—Of Adélarde Tétréault, praying for an act to authorize the College of Physician and Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 45.—Of J. Edouard Mignot and others, praying for an act of incorporation under the name of *Collège d'Optique de Québec*.

No. 46.—Of The St. Lawrence Paper Mills Ltd., praying for an act to ratify certain resolution of the City Council of Three Rivers, concerning its taxable properties.

No. 48.—Of the City of Montreal, praying for amendments to its charter.

The Honourable *Speaker* declared the following petitions to be irregular:
No. 28.—Of the United Church of Canada, praying for an act confirming and supplementing certain provisions of chapter 100 of the Statutes of Canada 1924, creating said corporation.

No. 47.—Of the village of St. Anne de Chicoutimi, praying for the municipalizing of a ferry.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the standing committee on Railways presented their first report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk, as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF COMMITTEE ON RAILWAYS

This 28th January, 1926.

The standing committee on railways have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Bryson* chairman, and recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on contingencies presented their first report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 28th January, 1926.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Garneau* has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their first report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 28th January, 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Choquette* chairman, and recommend that their quorum be reduced to three members.

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 2.—Of *Les Sœurs de la Présentation*, praying for amendments to their charter.

No. 4.—Of Joseph Brunet, praying to be admitted to the practice of medicine after examination.

No. 5.—Of George Baril and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Association des Chimistes Professionnels de Québec*.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on the reading room presented their first report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

READING ROOM COMMITTEE

This 28th January, 1926.

The committee appointed to enquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council have the honour of presenting the following as their first report:

You committee have elected the Honourable Mr. *Roberge* their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

A. CHAMPAGNE,
Chairman pro-tem.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation presented their first report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 28th January, 1926.

The committee on legislation appointed with power to enquire and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Champagne*, has been elected chairman of this committee.

This committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

H. CHAMPAGNE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills presented their first report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 28th January, 1926.

The standing committee on private bills have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Turgeon*, has been elected chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

ADELARD TURGEON,

Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Turgeon*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Wednesday, 3rd February, at 4 P.M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de la Présentation*."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 3rd FEBRUARY, 1926

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Du Tremblay,
Girouard,
Martin,

Miles,
Ouellette,
Paradis,
Perron,
Robillard,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Champagne*
No. 50.—Of the *Fabrique de St-Jérôme*.

By the Honourable Mr. *Chapais*
No. 51.—Of the Rimouski Hospital.
No. 52.—Of *La Propagation de la Foi*.
No. 53.—Of Octave Dionne.

By the Honourable Mr. *Ouellette*
No. 54.—Of the city of Outremont.

The following petitions were read and received:

No. 3.—Of Rev. Léocadie Quintin and others, praying for an act of incorporation.

No. 14.—Of the Quebec St. Jean Baptiste Society, praying for amendments to its charter.

No. 28.—Of the United Church of Canada, praying for an act to confirm chapter 100 of the Statutes of Canada, 1924.

No. 49.—Of the Quebec and Chibougamau Railway Company, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when the House adjourned to-day it do stand adjourned till to-morrow at 10.30 A. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3), intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Hospice St. Joseph de la Délivrance*, respecting the care, lodging and maintenance of children who will be sent to its industrial school", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4), intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Asile du Bon-Pasteur*, respecting the care, lodging and maintenance of all children of the female sex who will be sent to its industrial school", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6), intituled: "An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de Charité de la Providence* respecting the care, lodging and maintenance of insane in *L'Hôpital Saint-Jean de Dieu*, and the contract between the said *Sœurs* and Montreal University respecting the medical service of the said hospital", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7), intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8), intituled: "An Act to amend the Bar Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Women's Minimum Wage Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Shaare Teflah", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61), intituled: "An Act to incorporate *l'Hôpital Saint Joseph de Rimouski*" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the charter of *L'Œuvre de la Propagation de la Foi de Québec*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Georges Larouche, law student, of Quebec, to the practice of the legal profession, after examination", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by *La Compagnie de Jésus* to Antonio Prévost", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Brunet to the practice of medicine and surgery, after examination", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the council and of the school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between them and the Quebec Pulp and Paper Mills Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Cap de la Madeleine", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Perron*, moved seconded by the Honourable Mr. *Chapais*,

That out of respect to the memory of the late Honourable Mr. *Paul Tourigny* the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put it was

Resolved in the affirmative and

The House adjourned.

THURSDAY, 4th FEBRUARY, 1926

Sitting at 10.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Girouard,</i>	

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 47.—Of the village of St. Anne de Chicoutimi, praying for an act to municipalize the ferry over the Saguenay jointly with the town of Chicoutimi or alone.

No. 50.—Of the *Curé* and *Marquilliers* of the parish of St. Jérôme, (county Terrebonne), praying for an act to ratify certain resolutions and certain loans.

No. 51.—Of *Les Sœurs de l'Hôpital St. Joseph de Rimouski*, praying for an act of incorporation under the name of *L'Hôpital St. Joseph de Rimouski*.

No. 52.—Of *L'Œuvre de la Propagation de la Foi de Québec*, praying for amendments to its charter.

No. 53.—Of Octave Dionne, praying for authority to dispose of certain property.

No. 54.—Of the city of Outremont, praying for amendments to its charter and for additional powers.

The Honourable Mr. *Choquette* from the committee of standing orders presented their second report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 4th February 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their second report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 1.—Of the Sherbrooke Loan and Mortgage Company, praying for amendments to its charter.

No. 3.—Of Léocadie Quintin and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. Hyacinthe*.

No. 6.—Of *La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'incendie*, praying for amendments to its charter.

No. 7.—Of Rodolphe Monette, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him as a member, after examination.

No. 8.—Of the city of Cap de la Madeleine, praying for amendments to its charter.

No. 10.—Of the Montreal Roman Catholic School Commission, praying for authority to make a loan.

No. 11.—Of the city of St. Lambert, praying for amendments to its charter.

No. 12.—Of the Quebec Roman Catholic School Commissioners, praying for authority to make a loan.

No. 13.—Of Joseph Mongeon and others, praying for an act of incorporation under the name of *Ville de Venise*.

No. 14.—Of the *St. Jean-Baptiste* Society of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 15.—Of *L'Association des Optometristes et opticiens* of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 16.—Of Victor Cardinal and others, praying for an act respecting the *Côte des Neiges* road.

No. 17.—Of *Les Sœurs de la Congrégation Notre-Dame de Montréal*, praying for amendments to their charter.

No. 18.—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 19.—Of the Town of Montreal-East, praying for amendments to its charter.

No. 20.—Of the Title Guarantee and Trust Corporation of Canada, praying for amendments to its charter.

No. 21.—Of *La Compagnie Provinciale d'Indemnités*, praying for amendments to its charter.

No. 22.—Of the Tramway Company of Verchères, Chambly and La-prairie, praying for extension of time and additional powers.

No. 23.—Of Albert Richard Whittal and others, praying for an act of incorporation under the name of the Town of Barkmere.

No. 24.—Of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton, praying for an act to change their name to that of Bremner.

No. 25.—Of Adolph Klein and others, praying for an act of incorporation under the name of "Congregation Shaare Tefilah."

No. 26.—Of Samuel Guttman and others, praying for an act of incorporation under the name of "New Beth Jehuda Synagogue."

No. 27.—Of Baruck Reinblatt and others, praying for an act of incorporation under the name of "Chevra Mishnais Beth Jehuda."

No. 28.—Of the United Church of Canada, praying for an act confirming and supplementing certain provisions of chapter 100 of the Revised Statutes of Canada, 1924 creating said corporation.

No. 34.—Of *La Communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*, of Montreal, praying for amendments to act 8 Victoria, chapter 101.

No. 35.—Of Antonio Prévost, praying for an act to validate and confirm a certain title.

No. 37.—Of The Ogilvie Flour Mills Company Limited, praying for an act to incorporate "The Ogilvie Benefit Fund."

No. 38.—Of the Canadian International Paper Company, praying for an act to ratify, by-law No. 22 of the municipality of West Templeton.

No. 40.—Of George Spiliotopoulos and others, praying for an act to be incorporated under the name of the Holy Trinity Greek Orthodox Community of Montreal.

No. 41.—Of the town of Chicoutimi and others, praying for an act to confirm certain resolutions.

No. 42.—Of Noranda Mines Limited and others, praying for an act to incorporate the town of Noranda.

No. 44.—Of Adélarde Tétreault, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 45.—Of J. Edouard Mignot and others, praying for an act of incorporation under the name of *Collège d'Optique de Québec*.

No. 46.—Of the St. Lawrence Paper Mills Ltd., praying for an act to ratify certain resolution of the city Council of Three Rivers concerning its taxable properties.

No. 48.—Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted.

ERNEST CHOQUETTE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday the 9th February at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Adélarde Tétreault to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. Hyacinthe*."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 3), intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Hospice St. Joseph de la Délivrance*, respecting the care, lodging and maintenance of children who will be sent to its industrial school."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 4), intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Asile du Bon-Pasteur*, respecting the care, lodging and maintenance of all children of the female sex who will be sent to its industrial school."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 6), intituled: "An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de Charité de la Providence* respecting the care, lodging and maintenance of insane in *L'Hôpital Saint-Jean de Dieu*, and the contract between the said *Sœurs* and Montreal University respecting the medical service of the said hospital.

On motion of the Honourable Mr. *Parron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the Day was read for the second reading of Bill (No. 7), intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 8), intituled: "An Act to amend the Bar Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Women's Minimum Wage Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Shaare Tefilah."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65),
intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by *La Compagnie de*
Jésus to Antonio Prévost."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77),
intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of
the Province of Quebec to admit Joseph Brunet to the practice of medicine
and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 85),
intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the council and of the
school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between
them and The Quebec Pulp and Paper Mills Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 102),
intituled: "An Act to amend the charter of the city of Cap de la Madeleine."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY, 9th FEBRUARY, 1926

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kelly,
Martin,
Miles,
Ouellette,
Paradis,
Perron,
Power.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 55.—Of the School Commissioners of Des Ecors.

No. 56.—Of St. Vincent de Paul.

No. 57.—Of the city of Sherbrooke.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 58.—Of Georges Larouche.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55), intituled: "An Act to change the name of The Sherbrooke Loan and Mortgage Company and to increase its capital" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the act 8 Victoria, chapter 101, incorporating the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72), intituled: "An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'incendie*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80), intituled: "An Act to change the family name of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton to Bremner", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate the town of Noranda" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86), intituled: "An Act respecting the amalgamation of

the *Saint Jean Baptiste de Québec, Saint Jean Baptiste de Saint Sauveur de Québec* and *Saint Jean Baptiste de Limoilou* societies", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94), intituled: "An Act respecting the municipalization of the ferry service over the Saguenay river between the town of Chicoutimi and the village of Ste. Anne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Homoeopathic Hospital of Montreal, being chapter 96 of 4 Edward VII," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103), intituled: "An Act to amend the charter of the Provincial Indemnity Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 10th FEBRUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais.</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Power,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Kelly.</i>	

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 59.—Of the Ste. Anne Power & Paper Co.

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 60.—Homœopathic Hospital.

No. 61.—B. D. Mitchell and others.

The following petitions were read and received:

No. 57.—Of the city of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 58.—Of George Larouche, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

The Honourable the Speaker declared the following petitions irregular:

No. 55.—Of the School Commissioners of *des Écours*, Parish of St. Vincent de Paul, praying for an act to provide a fixed rate of taxation to be paid the said School Commissioners of *des Écours* by the Montreal Island Power Company and its successors.

No. 56.—Of the municipal corporation of St. Vincent de Paul, praying for an act to provide a fixed rate of taxation to be paid the corporation by the Montreal Island Power Company and its successors.

The Honourable Mr. *Choquette* from the committee on standing orders presented their third report.

Ordered, That it be received and it was read as follows.

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 10th February, 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 3rd report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 29.—Of David Cummings and others, praying for an act of incorporation under the name of "Shaare Zion Congregation".

No. 30.—Of Max Seigler and others, praying for an act of incorporation under the name of "Sons of Israel".

No. 31.—Of the Metropolitan Commission of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 32.—Of John McEvoy, praying for an act respecting the estate of the late Christopher McEvoy.

No. 33.—Of J. Reid and others, praying for incorporation under the name of town of Chateau d'Eau.

No. 36.—Of the Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills Limited, praying for an act respecting the assessment of their property.

No. 39.—Of the Quebec Apartments Limited, praying for an act respecting its taxation.

No. 47.—Of the village of Ste. Anne de Chicoutimi, praying for the municipalizing of a ferry.

No. 51.—Of *Les Sœurs de l'Hôpital St-Joseph de Rimouski*, praying for an act of incorporation under the name of *L'Hôpital St-Joseph de Rimouski*.

No. 52.—Of *L'Oeuvre de la Propagation de la Foi de Québec*, praying for amendments to its charter.

No. 53.—Of Octave Dionne, praying for authority to dispose of certain property.

No. 54.—Of the City of Outremont, praying for amendments to its charter and for additional powers.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE.

Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the charter

of the *Sœurs de la Présentation*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Adé- lard Tétréault to the practice of medicine, surgery and obstetrics after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the act respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec." reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. Hyacinthe*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received and the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Cap de la Madeleine," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61), intituled: "An Act to incorporate *Hôpital Saint Joseph de Rimouski*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the charter of *L'Œuvre de la Propagation de la Foi de Québec*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Georges Larouche, law student, of Quebec, to the practice of the legal profession, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Orderee, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55), intituled: "An Act to change the name of The Sherbrooke Loan and Mortgage Company and to increase its capital."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Oredred, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the act 8 Victoria, chapter 101, incorporating the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72), intituled: "An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'incendie*."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80),
intituled: "An Act to change the family name of John Alexander Middleton
and Douglas Orrin Middleton to Bremner."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 81),
intituled: "An Act to incorporate the Town of Noranda."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for second reading of Bill (No. 82), in-
tituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists
and Opticians of the Province of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86),
intituled: "An Act respecting the amalgamation of the *Société Saint-Jean-
Baptiste de Québec* and the *Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur de
Québec*".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 94), intituled: "An Act respecting the municipalization of the ferry service over the Saguenay river between the town of Chicoutimi and the village of Ste. Anne."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 103), intituled: "An Act to amend the charter of The Provincial Indemnity Company".

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,
The House adjourned.

THURSDAY, 11th FEBRUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Ouellette.</i>
<i>Garneau.</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Perron,</i>
	<i>Power,</i>

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 59.—Of the St. Anne Power & Paper Co. Ltd., praying for an act to ratify certain resolutions of the municipal council of the parish of

St. Joachim, county Montmorency and School Commissioners of same place and conventions between the same and the St. Anne Power & Paper Co. Limited.

No. 61.—Of Reverend Allen S. Reid and others, praying for an act of incorporation under the name of Stanley Presbyterian Church.

The Honourable the Speaker declared the following petition irregular:

No. 60.—Of the Homœopathic Hospital of Montreal, praying for an act to amend Act 4 Edward VII, chapter 96, replacing it by an other.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day, it do stand adjourn till to-morrow at 11 o'clock.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 74), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. Hyacinthe*."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

FRIDAY, 12th FEBRUARY, 1926

Sitting at 11 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kelly,
Martin,
Miles,
Ouellette,
Perron,
Power.

Prayers:

The following petitions were brought up and laid on the Table:

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 62.—Of the Warren Company, Limited.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 63.—Of The Refuge Notre-Dame de la Merci.

The following petitions were read and received:

No. 55.—Of the school commissioners of des Ecores, parish of St. Vincent de Paul, praying for an act to provide a fixed rate of taxation to be paid the said School Commissioners of des Ecores by the Montreal Island Power Company and its successors.

No. 56.—Of the Municipal Corporation of St. Vincent de Paul, praying for an act to provide a fixed rate of taxation to be paid the Corporation by the Montreal Island Power Company and its successors.

No. 60.—Of the Homoeopathic Hospital of Montreal, praying for an act to amend act 4 Ed. VII, chap. 96, replacing it by an other.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented then fourth report.

Ordered, That it be received and it was read as follow:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

This, 12th February, 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fourth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 43.—Of the Rouyn Mines Railway, praying for amendments to its charter.

No. 49.—Of the Quebec & Chibougamau Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 58.—Of George Larouche, praying for an act to authorize the Bar of the province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 61.—Of B. D. Mitchell, and others, praying for an act of incorporation under the name of “Stanley Presbyterian Church”.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61), intituled: “An Act to incorporate *Hôpital Saint Joseph de Rimouski*”, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62), intituled: “An Act to amend the charter of *L’Œuvre de la Propagation de la Foi de Québec*”, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Georges Larouche, law student, of Quebec, to the practice of the legal profession, after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80), intituled: "An Act to change the family name of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton to Bremner", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments, were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday the 16th.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the charter of the *Sœurs de la Présentation*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Cap de la Madeleine", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendments.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.
The House adjourned.

TUESDAY, 16th FEBRUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Carré,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
DuTremblay,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Martin,

Miles,
Ouellette,
Paradis,
Perron,
Power,
Roberge,
Robillard,
Simard,
Vilas.

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 64.—Of La Chute à Caron Power Company.

The following petition was read and received:

No. 63.—Of the Refuge of Notre-Dame de la Merci, praying for an act to change its name, and to be granted certain powers.

The Honourable the Speaker declared the following petition irregular:

No. 62.—Of the Warren Company Limited, praying for an act to ratify a certain act of convention with the school commissioners of St. Edouard de Fraserville and the Dissident School Corporation of Fraserville granting it commutation of school taxes.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Sœurs de Ste Marthe de St. Hyacinthe*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80), intituled: "An Act to change the family name of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton to Bremner", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Maritime Fisheries Bureau Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51), intituled: "An Act to incorporate "Congregation Chevra Mishnais Beth Jehuda", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY 17th FEBRUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The Honourable the *Speaker* declared the following petition irregular:
No. 64.—Of Chute à Caron Power Company, Limited, praying for a town corporation.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on standing orders presented their fifth report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 17th February, 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fifth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 55.—Of the School Commissioners of des Ecors, parish of St. Vincent de Paul, praying for an act to provide a fixed rate of taxation to be paid the said School Commissioners of des Ecors by the Montreal Island Power Company and its successors.

No. 56.—Of the municipal corporation of St. Vincent de Paul, praying for an act to provide a fixed rate of taxation to be paid the corporation by the Montreal Island Power Company and its successors.

No. 60.—Of the Homœopathic Hospital of Montreal, praying for an act to amend the act 4 Edward VII, chap. 96, replacing it by another.

The whole respectfully submitted.

J. L. PERRON,
Chairman protem.

On motion of the Honourable Mr. Perron, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55), intituled: "An Act to change the name of The Sherbrooke Loan and Mortgage Company and to increase its capital", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by *La Compagnie de Jésus* to Antonio Prévost", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the act 8 Victoria, chapter 101, incorporating the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Oedered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate the Town of Noranda", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86), intituled: "An Act respecting the amalgamation of the *Société Saint-Jean-Baptiste de Québec* and the *Société Saint-Jean-Baptiste de Saint Sauveur de Québec*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 103), Intituled: "An Act to amend the charter of The Provincial Indemnity Company", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11 A. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of The Homœopathic Hospital of Montreal".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Maritime Fisheries Bureau Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Chevra Mishnais Beth Jehuda".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

THURSDAY 18th FEBRUARY, 1925

Sitting at 11.00 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adéland Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Power,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94), intituled: "An Act respecting the municipalization of the ferry service over the Saguenay river between the town of Chicoutimi and the village of Ste. Anne," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to day it do stand adjourned till Wednesday next, the 24th February instant.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY 24th FEBRUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Gosselin,</i>	

Prayers.

The following petition were brought up and laid on the Table:

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 65.—Of the Estate Tourville.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 66.—Of the Canadian Celanese Limited.

The following petition was read and received:

No. 62.—Of the Warren Company, Limited, praying for an Act to ratify a certain agreement with the school commissioners of St. Edouard de Fraserville and the Dissentient School Corporation of Fraserville, granting it commutation of school taxes.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55), intituled: "An Act to change the name of the Sherbrooke Loan and Mortgage Company and to increase its capital", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by *La Compagnie de Jésus* to Antonio Prévost", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the act 8 Victoria, chapter

101 incorporating the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate the town of Noranda", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86), intituled: "An Act respecting the amalgamation of the *Société Saint-Jean-Baptiste de Québec* and the *Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur de Québec*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103), intituled: "An Act to amend the charter of The Provincial Indemnity Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14), intituled: "An Act respecting the Island of Anticosti", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24), intituled: "An Act to amend the Professional Syndicates' Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Architects' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the exercise of certain public functions", to which the request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act and the Municipal Code with respect to the recovery of taxes", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53), intituled: "An Act to amend the charter of the Rouyn Mines Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54), intituled: "An Act to incorporate the Sons of Israel", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56), intituled: "An Act to incorporate The Ogilvie Benefit Fund, Inc.", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the order of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioners of *des Ecors* by the Montreal Island Power Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78), intituled: "An Act to authorize Adélarde Lacasse to practise the profession of optician and optometrist", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate the Association of Professional Chemists of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the charter of The Title Guarantee and Trust Corporation of Canada", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to authorize the municipal council of the city of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited for a period of years", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104), intituled: "An Act dealing with the property in the estate of the late Christopher McEvoy, and property owned by Dame Anne Ephime Thomson, widow of the late Christopher McEvoy, presently interdicted for insanity," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame*, of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111), intituled: "An Act to incorporate *Les Monicales Dominicaines Contemplatives de Berthierville*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of The Quebec and Chibougamau Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the municipal council and of the school commissioners of the parish of St. Joachim, county of Montmorency, and agreements between them and the St. Anne Power & Paper Company, Limited," to which the request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Sherbrooke", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Perron*, moved, seconded by Honourable Mr. *Chapais*,

That out of respect to the memory of the late Archbishop of Quebec, the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put, it was

Resolved in the affirmative.

The House adjourned.

THURSDAY, 25th FEBRUARY, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Chapais,
Du Tremblay,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kelly,

Miles,
Ouellette,
Perron,
Power,
Roberge,
Simard,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 65.—Of Rodolphe Tourville and others, praying for an act respecting the Tourville estate.

No. 66.—Of Canadian Celanese Limited, praying for an act to ratify and confirming a certain resolution passed by the Municipal Council of the Town of Drummondville, and the contracts and agreements between the parties.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 72), intituled: "An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Québec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The Honourable Mr. *Simard* moved, That the said Bill as amended be now read a third time.

The Honourable Mr. *Du Tremblay* moved in amendment that the said bill as amended be referred to a committee of the whole to-morrow and the question being put on said amendment it was resolved in the affirmative, accordingly it was.

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day to be considered in committee of the whole to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Brunet to the practice of medicine and surgery, after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on standing orders presented their sixth report:

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 25th February, 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their sixth report:

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have been regularly given.

No. 62.—Of the Warren Company Limited, praying for an act to ratify a certain deed of agreement with the School Commissioners of St. Edouard de Fraserville and others respecting commutation of school taxes.

Regarding the following petitions:

The notices not being complete, the committee notwithstanding, considers them sufficient and recommends the suspension of rule 46.

No. 50.—Of the *Curé* and *Marguilliers* of the parish of St. Jérôme (county Terrebonne), praying for an act to ratify certain resolutions and certain loans.

No. 57.—Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 59.—Of the St. Anne Power & Paper Co. Ltd., praying for an act to ratify certain resolutions of the municipal council of the parish of St. Joachim, county Montmorency and School Commissioners of same place and the agreements between the same.

No. 63.—Of the Refuge of Notre Dame de la Merci, praying for an act to change its name and to be granted certain powers.

The whole respectfully submitted,

J. L. PERRON,

Chairman pro tem.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Tuesday the 2nd of March.

The Honourable the *Speaker*, laid on the Table the report of the Librarian for the year 1925.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 10), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill No. 14), intituled: "An Act respecting the Island of Anticosti".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 24), intituled: "An Act to amend the Professional Syndicates' Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Architects' Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the exercise of certain public functions".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act and the Municipal Code with respect to the recovery of taxes."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53), intituled: "An Act to amend the charter of the Rouyn Mines Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 54), intituled: "An Act to incorporate the Sons of Israel."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56), intituled: "An Act to incorporate The Ogilvie Benefit Fund, Inc."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 70),

intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioners of *des Écours* by the Montreal Island Power Company."

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84), intituled: "An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate the Association of Professional Chemists of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the act to incorporate The Title Guarantee and Trust Corporation of Canada",

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93), intituled: "An Act to authorize the municipal council of the city of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills Limited for a period of years".

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun".

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 104), intituled: "An Act dealing with the property in the estate of the late Christopher McEvoy, and the property owned by Dame Anne Ephime Thomson, widow of the late Christopher McEvoy, presently interdicted for insanity".

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 106), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de la Congrégation de Notre Dame*, of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of The Quebec and Chibougamau Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 114), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the municipal council and of the school commissioners of the parish of St. Joachim, county of Montmorency, and agreements between them and the Ste. Anne Power & Paper Company, Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Sherbrooke."

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY, 2nd MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Miles,</i>	

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Paradis*:
No. 67.—Of Adélard Lacasse.

By the Honourable Mr. *Power*:
No. 68.—Of the St. Régis Paper Company of Canada Limited.
The following petition was read and received:
No. 64.—Of La Chûte à Caron.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40), intituled: "An Act to amend article 981^o of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate "New Beth Jehuda Synagogue," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the order of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Rodolphe Monette among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate Stanley Presbyterian Church," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107), intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Montreal Metropolitan Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113), intituled: "An Act to ratify certain loans and certain resolutions of the *Fabrique* of St. Jérôme de Terrebonne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 3rd MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 67.—Of Adélaré Lacasse.

The Speaker declared the following petition irregular.

No. 68.—Of the St. Régis Paper Company of Canada Limited.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 73), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'incendie*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 A. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said bill be referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson* from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 40) intituled: "An Act to amend article 981^o of the Civil Code".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate "New Beth Jehuda Synagogue."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Rodolphe Monette among its members, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island Power Company."

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate Stanley Presbyterian Church".

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 107), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113), intituled: "An Act to ratify certain loans and certain resolutions of the *Fabrique* of St. Jérôme de Terrebonne", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,
The House adjourned.

THURSDAY, 4th MARCH, 1926

Sitting at 11.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Du Tremblay,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kelly,

Martin,
Miles,
Ouellette,
Paradis,
Perron,
Power,
Roberge,
Simard,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of The Quebec and Chibougamau Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their seventh report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 4th March, 1926.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their seventh report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 64.—Of La Chûte à Caron, praying for a town corporation.

No. 65.—Of Rodolphe Tourville and others, praying for an act respecting the Tourville estate.

No. 67.—Of Adélarde Lacasse, praying for an act to admit him a member of the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,

Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate The Association of Professional Chemists of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments, to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments, to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame*, of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday the 9th March instant.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78), intituled: "An Act to authorize Adélarde Lacasse to practise the profession of optician and optometrist."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY, 9th MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Martin,
Miles,
Ouellette,
Perron,
Robillard,
Simard.

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 69.—Of the St. Regis Paper & Pulp Co'y.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 73), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'incendie*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of The Quebec and Chibougamau Railway Company, acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18), intituled: "An Act to amend the act respecting lunatic asylums", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19), intituled: "An Act to amend the Reformatory School Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20), intituled: "An Act to amend the Industrial School Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30), intituled: "An Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting controverted elections", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35), intituled: "An Act to amend the Education Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting loan resolutions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42), intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Property Transfer Duty Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 49), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the usurpation of public offices," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate Shaare Zion Congregation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76), intituled: "An Act to incorporate the Town of Barkmere," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the act respecting the Tourville estate," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Possession and Transportation Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139), intituled: "An Act respecting the Three Rivers Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140), intituled: "An Act to amend the Water-Course Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142), intituled: "An Act to amend articles 408 and 644 of the Municipal Code", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143), intituled: "An Act to amend the act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend article 1092 of the Code of Civil Procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting certain school fees" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate The Association of Professional Chemists of Quebec".

Honourable Mr. *Simard*, moved that the said amendments be now read a second time.

Honourable Mr. *Miles*, moved in amendment that the said amendment be not now read a second time but, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

And the question being put on said amendment, it was
Resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was
Resolved in the affirmative.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 10th MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were:

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Perroq,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard.</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers.

The following petition was read and received:
No. 69.—Of the St. Regis Power & Pulp Company.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 53), intituled: "An Act to amend the charter of the Rouyn Mines Railway Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 56), intituled: "An Act to incorporate The Ogilvie Benefit Fund, Inc." reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills to whom was referred the Bill (No. 67), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Rodolphe Monette among its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills,

to whom was referred the Bill (No. 78), intituled: "An Act to authorize Adélard Lacasse to practise the profession of optician and optometrist," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of The Homœopathic Hospital of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it w

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104), intituled: "An Act dealing with the property in the estate of the late Christopher McEvoy, and the property owned by Dame Anne Ephime Thomson, widow of the late Christopher McEvoy, presently interdicted for insanity," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 A. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 18) intituled: "An Act to amend the act respecting lunatic asylums".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 19) intituled: "An Act to amend the Reformatory School Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk of go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the Industrial School Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 30) intituled: "An Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting controverted elections".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the Education Act.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House to consider Section 1.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said section and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 36), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 41), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting loan resolutions."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 42), intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House to consider Section 1.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said section and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.
The said Bill as amended was then accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Property Transfer Duty Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 49), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the usurpation of public offices."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate Shaare Zion Congregation".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles* it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 76), intituled: "An Act to incorporate the Town of Barkmere".

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 96) intituled: "An Act to amend the act respecting the Tourville estate."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 98)
intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.
137), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Possession and
Transportation Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and
acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill
without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.
139), intituled: "An Act respecting the Three Rivers Technical School".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and
acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill
without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.
140), intituled: "An Act to amend the Water-Course Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 142), intituled: "An Act to amend articles 408 and 644 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 143), intituled: "An Act to amend the act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend article 1092 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting certain school fees."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

THURSDAY, 11th MARCH, 1926

Sitting at 11.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Gosselin.</i>	<i>Robillard,</i>

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 70.—Of *Les Moniales Dominicaines Contemplatives de Berthierville*.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Chevra Mishnais Beth Jehuda," reported that they had

gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Shaare Tefilah," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54), intituled: "An Act to incorporate the Sons of Israel," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative. -

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate "New Beth Jehuda Synagogue," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 16th of March instant.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate The Association of Professional Chemists of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At three-thirty O'clock in the afternoon His Honour the Honourable N. Pérodeau, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- Chap. 28— 2 An Act to amend the Maritime Fisheries Bureau Act.
“ 5— 3 An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Hospice St-Joseph de la Délivrance*, respecting the care, lodging and maintenance of children who will be sent to its industrial school.
“ 6— 4 An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Asile du Bon-Pasteur*, respecting the care, lodging and maintenance of all children of the female sex who will be sent to its industrial school.
“ 8— 6 An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de Charité de la Providence*, respecting the care, lodging and maintenance of insane in *L'Hôpital Saint-Jean de Dieu*, and the contract between the said *Sœurs* and Montreal University respecting the medical service of the said hospital.
“ 58— 8 An Act to amend the Bar Act.
“ 54— 10 An Act to amend the Quebec Public Health Act.
“ 33— 13 An Act to amend the Women's Minimum Wage Act.
“ 30— 14 An Act respecting the Island of Anticosti.
“ 56— 18 An Act to amend the act respecting lunatic asylums.
“ 52— 19 An Act to amend the Reformatory School Act.
“ 53— 20 An Act to amend the Industrial School Act.
“ 62— 24 An Act to amend the Professional Syndicates' Act.
“ 59— 25 An Act to amend the Architects' Act.
“ 63— 30 An Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain.
“ 13— 31 An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the exercise of certain public functions.
“ 38— 33 An Act to amend the Cities and Towns' Act and the Municipal Code with respect to the recovery of taxes.
“ 27— 34 An Act to amend the Quebec Mining Act.
“ 24— 36 An Act to amend the Lands and Forests Act.
“ 64— 40 An Act to amend article 981o of the Civil Code.
“ 41— 41 An Act to amend the Education Act respecting loan resolutions.
“ 17— 45 An Act to amend the Property Transfer Duty Act.
“ 84— 53 An Act to amend the charter of the Rouyn Mines Railway Company.
“ 92— 55 An Act to change the name of The Sherbrooke Loan and Mortgage Company and to increase its capital.
“ 103— 58 An Act to amend the charter of the *Sœurs de la Présentation*.

-
- Chap. 129— 59 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Adélarde Tétreault to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination.
- “ 48— 60 An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.
- “ 95— 61 An Act to incorporate *Hôpital Saint-Joseph de Rimouski*.
- “ 100— 62 An Act to amend the charter of *L'Œuvre de la Propagation de la Foi de Québec*.
- “ 126— 64 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Larouche, law student, of Quebec, to the practice of the legal profession, after examination.
- “ 123— 65 An Act to validate a certain deed of sale by *La Compagnie de Jésus* to Antonio Prévost.
- “ 102— 66 An Act to amend the act 8 Victoria, chapter 101, incorporating the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*.
- “ 128— 67 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Rodolphe Monette among its members, after examination.
- “ 85— 72 An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company.
- “ 91— 73 An Act to amend the charter of *La Compagnie Mutuelle du Commerce contre l'incendie*.
- “ 104— 74 An Act to incorporate *L'Institut des Sœurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe*.
- “ 127— 77 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Brunet to the practice of medicine and surgery, after examination.
- “ 130— 78 An Act to authorize Adélarde Lacasse to practise the profession of optician and optometrist.
- “ 132— 80 An Act to change the family name of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton to Brenner.
- “ 79— 81 An Act to incorporate the Town of Noranda.
- “ 106— 86 An Act respecting the amalgamation of the *Société Saint-Jean-Baptiste de Québec* and the *Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur de Québec*.
- “ 88— 87 An Act to incorporate The Association of Professional Chemists of Quebec.
- “ 86— 94 An Act respecting the municipalization of the ferry service over the Saguenay river between the town of Chicoutimi and the village of Sainte-Anne.
- “ 73— 99 An Act to amend the charter of the city of Verdun.
- “ 94— 101 An Act to amend the charter of The Homœopathic Hospital of Montreal.

-
-
- Chap. 77—102 An Act to amend the charter of the city of Cap de la Madeleine.
- “ 89—103 An Act to amend the charter of The Provincial Indemnity Company.
- “ 101—106 An Act to amend the charter of *Les Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame*, of Montreal.
- “ 83—112 An Act to amend the charter of The Quebec ;& Chibouganau Railway Company.
- “ 76—115 An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.
- “ 22—137 An Act to amend the Alcoholic Liquor Possession and Transportation Act.
- “ 50—139 An Act respecting the Three Rovers Technical School.
- “ 25—140 An Act to amend the Water Course Act.
- “ 69—142 An Act to amend articles 408 and 644 of the Municipal Code.
- “ 4—143 An Act to amend the act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant Governor assents to these Bills.”

The Legislative Assembly then withdrew.
And it pleased His Honour the Lieutenant Governor to retire.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,
The House adjourned.

TUESDAY, 16th MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Simard,</i>

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:
By the Honourable Mr. *Ouellette*,
No. 71.—Of Charles F. Moore.

The Honourable Mr. *Girouard* gave notice of motion.

The Honourable Mr. *Carrel* presented a Bill (B), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act".

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Champagne* presented a Bill (C), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals from Interlocutory judgments",

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Champagne* presented a Bill (D), intituled: "An Act to amend article 427 of the Cities and Towns' Act".

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That Rules 38, 46 and 55 be suspended for this sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 35), intituled: "An Act to amend the Education Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment,

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42), intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Chevra Mishnais Beth Jehuda", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Shaare Tefilah", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54), intituled: "An Act to incorporate the Sons of Israel", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56), intituled: "An Act to incorporate The Ogilvie Benefit Fund, Inc.", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate "New Beth Jehuda Synagogue", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104), intituled: "An Act dealing with the property in the estate of the late Christopher McEvoy, and the property owned by Dame Anne Ephime Thomson, widow of the late Christopher McEvoy, presently interdicted for insanity," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12), intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting the Elementary School Fund," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable M. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17), intituled: "An Act to revise and consolidate the Workmen's Compensation Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27), intituled: "An Act respecting the building of a bridge between Montreal and Longueuil", to which the request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38), intituled: "An Act to authorize municipalities to contribute towards the construction of certain roads beyond their limits," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39), intituled: "An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec*, respecting the care, custody and maintenance of feeble-minded and idiots, the trust deed and a certain deed of transfer between the said *Sœurs de la Charité* and The Sun Trust Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered. That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Législative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43), intituled: "An Act respecting rights of ownership in in motor vehicles", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46), intituled: "An Act to ratify a deed of transfer and a trust deed between *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie* and The Sun Trust Company, Limited, in which the Government of the Province is an intervening party," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47), intituled: "An Act to ratify a contract between the Government of the Province of Quebec and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the custody, care and maintenance of children in their industrial school," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71), intituled: "An Act to authorize Octave Dionne to sell

certain substituted land, under certain conditions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79), intituled: "An Act respecting the Côte-des-Neiges road in Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83), intituled: "An Act to incorporate the Montreal Tunnel and Terminal Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91), intituled: "An Act to ratify certain resolutions adopted by the council of the city of Three Rivers and by the school commissioners of said city", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic

School Commission", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the school commissioners of the school municipality of St. Edouard de Fraserville and of the trustees of the dissentient school municipality of Fraserville and agreements between the same and The Warren Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118), intituled: "An Act to incorporate *Le Refuge Notre-Dame de la Merci*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the corporation and of the school commissioners of the town of Drummondville and agreements between them and Canadian Celanese, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 122), intituled: "An Act ratifying the adoption of Terence Francis Moore and changing his name to that of Terence Francis Moore Mitchell, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk with a Bill (No. 129), intituled: "An Act to incorporate the "Holy Trinity Greek Orthodox Congregation of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting The United Church of Canada," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting certain valuations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138), intituled: "An Act to amend the Game Laws," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, respecting aldermen," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 157), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the time of holding elections," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111), intituled: "An Act to incorporate *Les Moniales Dominicaines Contemplatives de Berthierveille*."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 17th MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>-Martin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:
By the Honourable Mr. *Du Tremblay*:

No. 72 J. E. Wilder and others.

The following petition was read and received:

No. 71 T. F. Moore praying for a change of name

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76), intituled: "An Act to incorporate the Town of Barkmere," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the charter of The Title Guarantee and Trust Corporation of Canada," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 91), intituled: "An Act to ratify certain resolutions adopted by the council of the city of Three Rivers and by the school commissioners of the said city", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate Stanley Presbyterian Church", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the act respecting the Tourville estate", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting inquiries into municipal affairs," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 117), intituled: "An Act to incorporate the city of Arvida." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (B), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act."

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (D), intituled: "An Act to amend article 427 of the Cities and Towns' Act."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the Bill (No. 12), intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 15), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting the Elementary School Fund".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 38), intituled: "An Act to authorize municipalities to contribute towards the construction of certain roads beyond their limits".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 39), intituled: "An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec*, respecting the care, custody and maintenance of feeble-minded and idiots, the trust deed and a certain deed of transfer between the said *Sœurs de la Charité* and The Sun Trust Company, Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 43), intituled: "An Act respecting rights of ownership in motor vehicles".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 46), intituled: "An Act to ratify a deed of transfer and a trust deed between *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie* and The Sun Trust Company, Limited, in which the Government of the Province is an intervening party."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 47), intituled: "An Act to ratify a contract between the Government of the Province of Quebec and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the custody, care and maintenance of children in their industrial school."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 138), intituled: "An Act to amend the Game Laws."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill

with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 141), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, respecting aldermen".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Moved by Honourable Mr. *Perron*, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*:

That this House do now adjourned out of respect for St. Patrick's day.

And the question of concurrence being put, it was
Resolved in the affirmative.

And the House adjourned.

THURSDAY, 18th MARCH, 1925

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
DuTremblay,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kelly,

Martin,
Miles,
Ouellette,
Paradis,
Perron,
Power,
Roberge,
Robillard,
Vilas.

Prayers:

The following petition was read and received:

No. 72.—Of J. E. Welder and other.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 83), intituled: "An Act to incorporate Tunnel and Terminal Company of Montreal", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the preamble not proven because the legislation sought for is not in the public interest.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate Shaare Zion Congregation", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was directed to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with

certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111), intituled: "An Act to incorporate *Les Moniales Dominicaines Contemplatives de Berthierville*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 113), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the *Fabrique* of St. Jérôme de Terrebonne," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118), intituled: "An Act to incorporate the *Refuge Notre-Dame-de-la-Merci*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122), intituled: "An Act ratifying the adoption of Terence Francis Moore and changing his name to that of Terence Francis Moore Mitchell," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 A.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate Stanley Presbyterian Church", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the act respecting the Tourville estate", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138), intituled: "An Act to amend the Game Laws," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*,

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to this bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Service Commission Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37), intituled: "An Act respecting municipal affairs", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Bar of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend section 524 of the Cities and Towns' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Education Act, respecting school taxes", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without further amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading.

The Honourable Mr. *Paradis*, moved.

That the said Bill be now read a third time.

The Honourable Mr. *Garneau* moved in amendment.

That the said Bill be now amended as follows, that clause 5 which had been struck out be restored.

And the question being put on the amendment, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs

<i>Garneau,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Perron.</i> —4.

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs

<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Turgeon.</i> —12.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

Ordered, that the said motion be continued till to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert".

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be referred back to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.29), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting inquiries into municipal affairs".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate the city of Arvida".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

Ordered, That Rule 55 be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

FRIDAY, 19th MARCH, 1926

Sitting at 11.30 A.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge.</i>

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 69), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island

Power Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioners of *des Ecors* by the Montreal Island Power Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 79), intituled: "An Act respecting the Côte-des-Neiges Road in Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the preamble not proven because the legislation sought is not in the public interest.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84), intituled: "An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the council and of the school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between them and The Quebec Pulp and Paper Mills Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93), intituled: "An Act to authorize the municipal council of the city of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited for a period of years," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

Honourable Mr. *DuTremblay* gave notice of motion respecting Bill No. 105.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 116), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the school commissioners of the school municipality of St. Edouard de Fraserville and of the trustees of the dissentient school municipality of Fraserville and agreements between the same and The Warren Company, Limited", reported that they had gone through the said Bill, and

directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the corporation and of the school commissioners of the town of Drummondville and agreements between them and Canadian Celanese Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129), intituled: "An Act to incorporate the "Holy Trinity Greek Orthodox Community of Montreal", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting The United Church of Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate Shaare Zion Congregation," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91), intituled: "An Act to ratify certain resolutions adopted by the council of the city of Three Rivers and by the school commissioners of the said city," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113), intituled: "An Act to ratify certain loans and certain resolutions of the *Fabrique* of St. Jérôme de Terrebonne," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118), intituled: "An Act to incorporate the *Refuge Notre-Dame-de-la-Merci*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122), intituled: "An Act ratifying the adoption of Terence Francis Moore and changing his name to that of Terence Francis Moore Mitchell," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend the Agents-General Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 23), intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109), intituled: "An Act to incorporate the town of *Château d'Eau*." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

Rule 55 was suspended.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120), intituled: "An Act to authorize the council of the municipality of the parish of St. Félix du Cap Rouge to grant a fixed valuation for taxation purposes to the St. Regis Paper Company of Canada, Limited, for a period of years", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133), intituled: "An Act to amend the Roads Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting examination on discovery," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162), intituled: "An Act to amend the Municipal Tax Exemption Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 37), intituled: "An Act respecting Municipal Affairs".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 150), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Bar of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend section 524 of the Cities and Towns' Act."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school taxes."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Orderee, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

MONDAY 22nd MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
DuTremblay,
Garneau,

Girouard,
Kelly,
Miles,
Perron,
Roberge,
Simard.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the municipal council and of the school commissioners of the parish of St. Joachim, county of Montmorency, and agreements between them and the St. Anne Power & Paper Company, Limited", reported that that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 117), intituled: "An Act to incorporate the City of Arvida", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, seconded by Honourable Mr. *Chapais*, moved That when the House adjourns, it do stand adjourned till to-night at 8 P. M. out of respect to the memory of the late Honourable Mr. *Robillard*; and the question being put.

It was resolved in the affirmative.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129), intituled: "An Act to incorporate the "Holy Trinity Greek Orthodox Congregation of Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting The United Church of Canada", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135), intituled: "An Act to amend the act 15 George V, chapter 45, respecting Protestant schools in and around the city of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155), intituled: "An Act to provide for the creation of an educational fund from the natural resources of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156), intituled: "An Act respecting certain technical or professional schools of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act respecting transfers of lots, exportation of timber and certain road work, and to amend the Water-Course Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec".

The Honourable Mr. *Roberge*, moved.

That the said Bill be now read a third time.

The Honourable Mr. *Garneau*, moved in amendment.

That the said Bill be referred to a committee of the whole for amendment.

And the question being put on the amendment the House divided: and the names being called for, they were taken as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>Champagne,</i>	<i>Girouard,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge.</i> —6.

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Simard,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Turgeon.</i> —7.
<i>Kelley,</i>	

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion,

Honourable Mr. *Champagne* moved in amendment.

That the Bill be referred to a committee of the whole for another amendment.

And the question being put on the amendment the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>Champagne,</i>	<i>Girouard,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge.</i> —6.

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

Carrel,
Choquette,
DuTremblay,
Kelley,

Miles,
Simard,
Turgeon.—7.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was
Resolved in the affirmative.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (C), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals from interlocutory judgments.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report

the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 27), intituled: "An Act respecting the building of a bridge between Montreal and Longueuil",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 22), intituled: "An Act to amend the Public Service Commission Act".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 69), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island Power Company".

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 70), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioners of *des Ecors* by the Montreal Island Power Company".

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order if the day was read for second reading of the amendments of

Bill (No. 84), intituled: "An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton.

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 85), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the council and of the school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between them and The Quebec Pulp and Paper Mills Limited."

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 93), intituled: "An Act to authorize the municipal council of the city of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited for a period of years."

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of amendments to Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal".

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Kelly*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert."

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

The Honourable Mr. *Simard*, moved

That the said Bill as amended be now read a third time.

The Honourable Mr. *DuTremblay*, moved in amendment,

That the said Bill be referred to a committee of the whole for amendment.

And the question being put on the amendment the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

Choquette,
DuTremblay,
Kelly,

Miles,
Simard.—5

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

Carrel,
Champagne,
Chapais,
Garneau,

Girouard,
Perron,
Roberge,
Turgeon.—8

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

Resolved in the affirmative.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendments to Bill (No. 116), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the school commissioners of the school municipality of St. Edouard de Fraserville and of the trustees of the dissentient school municipality of Fraserville and agreements between the same and The Warren Company, Limited."

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of amendments to Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the corporation and of the school commissioners of the town of Drummondville and agreements between them and Canadian Celanese, Limited."

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Kelly*, from the committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend the Agents-General Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 23), intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 133), intituled: "An Act to amend the Roads Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the order of the House.

The House adjourned out of Respect to the Memory of Hon. Mr. *Robillard*.

MONDAY 22nd MARCH, 1926

Sitting at 8 O'clock P.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adéard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Carrel,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned
till to-morrow at 11 a. m.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 17),
intituled: "An Act to revise and consolidate the Workmen's Compensation
Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable 'Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of
the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the said committee reported
that they had gone through the said Bill and had directed him to report the
same with certain amendments which he was read to submit whenever the
House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the
same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 155), intituled: "An Act to provide for the creation of an educational fund from the natural resources of the Province."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY, 23rd MARCH, 1926

Sitting at 11.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillor convened were

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 134), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting certain valuations", reported that they had

gone through the said Bill and had directed him to report that the committee had rejected this Bill.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting certain school fees", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 154), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting examination on discovery", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71), "An Act to authorize Octave Dionne to sell by private sale certain substituted land, under certain conditions", reported that the promoters had asked leave to withdraw the Bill, and the committee recommended the such permission be granted.

Ordered, That the said report be adopted.

The said Bill was accordingly withdrawn.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120), intituled: "An Act to authorize the council of the municipality of the parish of St. Félix du Cap Rouge to grant a fixed valuation for taxation purposes to the St. Regis Paper Company of

Canada, Limited, for a period of years", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109), intituled: "An Act to incorporate the town of *Chateau d'Eau*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns it do stand adjourned till this afternoon at 3 P. M.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That there be entered in the minutes of proceedings of this House that Honourable Messrs. *Roberge* and *Simard* had been deputed by this House to attend the funeral of the late Honourable Mr. *Tourigny* on their behalf and that the Honourable Messrs. *Martin*, *Ouellette* and *Simard* are now deputed by this House to attend the funeral of the Honourable Mr. *Robillard* on behalf of this House.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. B), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed

this Bill with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading of said amendments to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28), intituled: "An Act respecting the exportation of hydro-electric power," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 156), intituled: "An Act respecting technical or professional schools of the Province."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY 23rd MARCH, 1926

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
DuTremblay,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kelly,
Martin,
Miles,
Ouellette,
Paradis
Perron,
Roberge,
Simard,
Vilas.

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when the House adjourns it do stand adjourned till 10 o'clock this evening.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 153), intituled: "An Act to replace article 1688 of the Civil Code respecting the liability of architects and builders", reported that they had gone through the said Bill and had rejected the same.

Honourable Mr. *Champagne*, moved That the said report be adopted.
The Honourable Mr. *Paradis* moved in amendment.

That the said report be not now adopted but the Bill be now referred to a committee of the whole.

And the question being put on the amendment the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS

The Honourable Messieurs:

Carrel,
Champagne,
Garneau,

Paradis,
Perron,
Vilas.—6.

NON-CONTENTS:

<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Miles,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Turgeon.</i> —12.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

Resolved in the affirmative.

And the said reported adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend article 1092 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend section 524 of the Cities and Towns' Act," reported that they had gone through the said Bill and had rejected it.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 157), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the time for holding elections," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 162), intituled: "An Act to amend the Municipal Tax Exemption Act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading to the Bill (No. 21), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 28), intituled: "An Act respecting the exportation of hydro-electric power".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for second reading of the Bill (No. 44), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7), intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then severally read the second time by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendment made by the Legislative Assembly to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioners of *Des Ecors* by the Montreal Island Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the municipal council and of the school commissioners of the parish of St. Joachim, county of Montmorency, and agreements between them and the

St. Anne Power & Paper Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the school commissioners of the school municipality of St. Edouard de Fraserville and of the trustees of the dissentient school municipality of Fraserville and agreements between the same and The Warren Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 135), intituled: "An Act to amend the act 15 George V, chapter 45, respecting Protestant schools in and around the city of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendment which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY, 23rd MARCH, 1926

Sitting at 10 P.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Du Tremblay,
Girouard,

Gosselin,
Kelly,
Miles,
Paradis,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school taxes," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The Honourable Mr. *Roberge* moved.

That the said amendments be now read the second time.

Honourable Mr. *Kelly* moved in amendment that the said bill be referred to a committee of the whole.

The question of concurrence on said amendment was put

Resolved, in the affirmative.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns it do stand adjourned till to-morrow at 11 A.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. D), intituled: "An Act to amend section 427 of the Cities and Towns' Act," acquainting this House that the Legislative Assembly has passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies Act", acquainting this House the the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 22), intituled: "An Act to amend the Public Service Commission Act", acquainting this House that the Legislative Asesmbly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 84), intituled: "An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the council and the school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between them and The Quebec Pulp and Paper Mills Limited", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to authorize the municipal council of the City of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited for a period of years", ac-

quainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109), intituled: "An Act to incorporate the town of Château d'Eau", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the corporation and of the school commissioners of the town of Drummondville and agreements between them and Canadian Celanese, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120), intituled: "An Act to authorize the council of the municipality of the parish of St. Félix du Cap Rouge to grant a fixed valuation for taxation purposes to the St. Regis Paper Company of Canada, for a period of years," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135), intituled: "An Act to amend the act 15 George V, chapter 45, respecting Protestant schools in and around the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting examination on discovery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162), intituled: "An Act to amend the Municipal Tax Exemption Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act respecting transfers of lots, exportation of timber and certain road work, and to amend the Water-Course Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to the Bill (B), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act."

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to this Bill.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 24th MARCH, 1926

Sitting at 11 A. M.

The Honourable Legislative Councillor convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Du Tremblay,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Kelly,
Miles,
Paradis,
Perron,
Power,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on contingent accounts, presented their second report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 23rd March, 1926.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their second report.

Your committee beg to report that the accounts have been found correct and the clerk has duly accounted for all sums received by him and all his payments have been duly supported with vouchers.

The expenses of the Legislative Council, for the eleven months from the 1st February 1925 to 1st January 1926 have amounted to \$79,613.76.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting a subsidy to the Rouyn Mines Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26), intituled: "An Act respecting the officers and employees of the Provincial Government", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 17), intituled: "An Act to revise and consolidate the Workmen's Compensation Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montral", acquainting this House that the Legislative Assembly agreed to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 117), intituled: "An Act to incorporate the City of Arvida", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting a subsidy to the Rouyn Mines Railway Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act respecting transfers of lots, exportation of timber and certain road work, and to amend the Water-Course Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school taxes", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*,

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendments made by the Legislative Assembly, to their amendments to this Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16), intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending

on the 30th June 1926 and on the 30th of June 1927 and for other-purposes connected with the public service”, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do carry back this Bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

At 9.30 o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable N. Pérodeau, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: “Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour’s pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council.”

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- | | | | |
|-------|-----|----|---|
| Chap. | 61— | B | An Act to amend the Quebec Insurance Act. |
| “ | 38— | D | An Act to amend section 427 of the Cities and Towns’ Act. |
| “ | 18— | 7 | An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty. |
| “ | 60— | 9 | An Act to amend the Quebec Companies Act. |
| “ | 15— | 11 | An Act to amend the Agents-General Act. |
| “ | 11— | 12 | An Act to amend the Quebec Election Act. |
| “ | 43— | 15 | An Act to amend the Education Act respecting the Elementary School Fund. |
| “ | 32— | 17 | An Act to revise and consolidate the Workmen’s Compensation Act. |
| “ | 55— | 21 | An Act to amend the Quebec Public Charities Act. |
| “ | 16— | 22 | An Act to amend the Public Service Commission Act. |
| “ | 51— | 23 | An Act to amend the Courts of Justice Act. |
| “ | 14— | 26 | An Act respecting the officers and employees of the Provincial Governmete. |
| “ | 2— | 27 | An Act respecting the building of a bridge between Montreal and Longueuil. |
| “ | 26— | 28 | An Act respecting the exportation of hydro-electric power. |

-
- Chap. 12— 29 An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting inquiries into municipal affairs.
- “ 36— 32 An Act to amend the Cities and Towns’ Act respecting controverted elections.
- “ 40— 35 An Act to amend the Education Act.
- “ 34— 37 An Act respecting Municipal Affairs.
- “ 70— 38 An Act to authorize municipalities to contribute towards the construction of certain roads beyond their limits.
- “ 9— 39 An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the care, custody and maintenance of feeble-minded and idiots, the trust deed and a certain deed of transfer between the said *Sœurs de la Charité* and The Sun Trust Company, Limited.
- “ 19— 42 An Act to amend the Motor Vehicle Act.
- “ 20— 43 An Act respecting rights of ownership in motor vehicles.
- “ 21— 44 An Act to amend the Alcoholic Liquor Act.
- “ 10— 46 An Act to ratify a deed of transfer and a trust deed between *L’Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie* and The Sun Trust Company, Limited, in which the Government of the Province is an intervening party.
- “ 7— 47 An Act to ratify a contract between the Government of the Province of Quebec and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the custody, care and maintenance of children in their industrial school.
- “ 66— 49 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the usurpation of public offices.
- “ 107— 51 An Act to incorporate the Congregation Chevra Mishnais Beth Jehuda.
- “ 108— 52 An Act to incorporate the Congregation Shaare Tefilah.
- “ 111— 54 An Act to incorporate the Sons of Israel.
- “ 93— 56 An Act to incorporate The Ogilvie Benefit Fund, Inc.
- “ 109— 57 An Act to incorporate “New Beth Jehuda Synagogue.”
- “ 110— 68 An Act to incorporate Shaare Zion Congregation.
- “ 115— 69 An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island Power Company.
- “ 116— 70 An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioner of *des Ecoles* by the Montreal Island Power Company.
- “ 74— 75 An Act to amend the charter of the city of Outremont.
- “ 80— 76 An Act to incorporate the Town of Barkmere.
- “ 87— 82 An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec.
- “ 121— 84 An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton.

-
- Chap. 119— 85 An Act to ratify certain resolutions of the council and of the school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between them and The Quebec Pulp and Paper Mills, Limited.
- “ 90— 89 An Act to amend the charter of The Title Guarantee and Trust Corporation of Canada.
- “ 117— 91 An Act to ratify certain resolutions adopted by the council of the city of Three Rivers and by the school commissioners of the said city.
- “ 112— 93 An Act to authorize the municipal council of the city of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited for a period of years.
- “ 98— 95 An Act to incorporate Stanley Presbyterain Church.
- “ 125— 96 An Act to amend the act respecting the Tourville estate.
- “ 72— 98 An Act to amend the charter of the town of Montreal East.
- “ 71—100 An Act to amend the charter of the City of Montreal.
- “ 124—104 An Act dealing with the property of the estate of the late Christopher McEvoy and the property owned by Dame Anne Ephem Thomson, widow of the late Christopher McEvoy, presently interdicted for insanity.
- “ 75—105 An Act to amend the charter of the city of St. Lambert.
- “ 82—107 An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission.
- “ 46—108 An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.
- “ 81—109 An Act to incorporate the town of *Château d'Eau*.
- “ 105—111 An Act to incorporate The *Moniales Dominicaines Contemplatives de Berthierville*.
- “ 122—113 An Act to ratify certain loans and certain resolutions of the *Fabrique* of St. Jérôme de Terrebonne.
- “ 114—114 An Act to ratify certain resolutions of the municipal council and of the school commissioners of the parish of St. Joachim, county of Montmorency, and agreements between them and the St. Anne Power & Paper Company, Limited.
- “ 120—116 An Act to ratify certain resolutions of the school commissioners of the school municipality of St. Edouard de Fraserville and of the trustees of the dissentient school municipality of Fraserville and agreements between the same and The Warren Company, Limited.
- “ 78—117 An Act to incorporate the City of Arvida.
- “ 96—118 An Act to incorporate the *Refuge Notre-Dame-de-la-Merci*.

- Chap. 118—119 An Act to ratify certain resolutions of the corporation and of the school commissioners of the town of Drummondville and agreements between them and Canadian Celanese, Limited.
- “ 113—120 An Act to authorize the council of the municipality of the parish of St. Félix du Cap Rouge to grant a fixed valuation for taxation purposes to the St. Regis Paper Company of Canada, Limited, for a period of years.
- “ 131—122 An Act ratifying the adoption of Terence Francis Moore and changing his name to that of Terence Francis Moore Mitchell.
- “ 99—129 An Act to incorporate the “Holy Trinity Greek Orthodox Congregation of Montreal”.
- “ 97—130 An Act respecting The United Church of Canada.
- “ 31—133 An Act to amend the Roads Act.
- “ 47—135 An Act to amend the act 15 George V, chapter 45, respecting Protestant schools in and around the city of Montreal.
- “ 3—136 An Act respecting a subsidy to the National Transcontinental Railway Branch Lines Company.
- “ 29—138 An Act to amend the Game Laws.
- “ 35—141 An Act to amend the Cities and Towns’ Act, respecting aldermen.
- “ 67—147 An Act to amend article 1092 of the Code of Civil Procedure.
- “ 44—149 An Act respecting certain school fees.
- “ 57—150 An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Bar of the Province of Quebec.
- “ 65—154 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting examination on discovery.
- “ 45—155 An Act to provide for the creation of an educational fund from the natural resources of the Province.
- “ 49—156 An Act respecting certain technical or professional schools of the Province.
- “ 68—157 An Act to amend the Municipal Code respecting the time for holding elections.
- “ 23—158 An Act to amend the Lands and Forests Act respecting transfers of lots, exportation of timber and certain road work, and to amend the Water-Course Act.
- “ 42—161 An Act to amend the Education Act respecting school taxes.
- “ 39—162 An Act to amend the Municipal Tax Exemption Act.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant Governor assents to these bills”.

The the Honourable the *Speaker* of the Legislative Assembly addressed

His Honour the Lieutenant Governor, and presented for His Honour's acceptance a Bill intituled:

Chap. 1— 16 An Act granting to His Majesty the moneys required for expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1926, and on the 30th of June, 1927, and for other purposes connected with the public service.

To this bill the Royal assent was signified by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty's name His Honour the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this bill”.

After which His Honour the Lieutenant Governor of the Province was pleased to close the third session of the sixteenth Legislature of the Province of Quebec, with the following speech:

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,
Gentlemen of the Legislative Assembly.*

You have zealously devoted yourselves throughout this session to the settlement of many and complex questions arising out of the rapid development of our Province.

Our workmen's compensation law has been revised and modified with a view to making it a still more efficacious instrument for promoting good will and mutual aid between employers and working men.

To answer urgent needs and pressing appeals you have found for public education and the reception of the sick in hospitals, fresh sources of revenue which will not be felt as a burden by the taxpayers.

You have been engaged in improving the laws governing the administration of justice and the administration of our municipalities.

You have provided for the completion of our national highways which are the pride of our Province and each year bring us thousands of tourists.

I have much pleasure in sanctioning in the name of His Majesty these as well as other laws which you have adopted to further the general welfare and the ends of justice.

Gentlemen of the Legislative Assembly.

I thank you for the liberal supplies which you have voted to enable each of the departments to perform its task efficiently.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,
Gentlemen of the Legislative Assembly.*

Your parliamentary labours will continue to entitle our Province to the high reputation which it has achieved for its legislation.

In your name and my own I pray that Divine Providence may continue to pour out on our people abundant blessings.

And then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Council addressed the Legislature as follows:

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued *sine die*: and this Legislature is accordingly prorogued *sine die*.

ERRATUM

Page 45.—Strike out lines 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 and 29 and replace by following:

“A Message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a bill No. 153, intituled: “An Act to amend the civil Code respecting the liability of Architects and Builders.

“The said bill was read a first time.

“On motion of Mr. *Paradis*, it was

“*Ordered*, That the said bill be placed no the orders of the day for second reading to-morrow.”

INDEX
TO THE
SIXTIETH VOLUME
OF THE
JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

16 GEORGE V, 1926

ACCOUNTS of clerk, 12.

“ referred, 12.

“ reported, 151.

ADDRESS at opening, 1.

“ in reply to Speech from the Throne, 6.

ADJOURNMENT, special 4, 6, 18, 19, 25, 43, 49, 51, 60, 68, 73, 83, 92,
114, 137, 140, 142, 148.

“ for St. Patrick, 111.

“ respect memory Hon. P. Tourigny, 22.

“ respect archbishop of Quebec, 57.

“ respect Hon. Mr. Robillard, 126, 136.

ASSENT to Bills, 92, 154.

BILLS:—

- Bill A— Intituled: "An Act respecting Agriculture," pres. and 1st reading, *pro forma*, 4.
- Bill B— Intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act," presented, 1st reading, 96; 2nd and 3rd reading and passed, 107; passed by Assembly with amendment, 141; am., agreed, 150; sanc., 154.
- Bill C— Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting interlocutory judgments," presented, 1st reading, 96; 2nd and 3rd reading and passed, 129.
- Bill D— Intituled: "An Act to amend section 427 of the Cities and Towns' Act," presented, 1st reading, 96; 2nd and 3rd reading and passed, 107; Mess. Assembly, 148; sanc., 154.
- Bill No. 2—Intituled: "An Act to amend the Maritime Fisheries Bureau Act," Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 3rd reading and passed, 50; sanc., 93.
- Bill No. 3—Intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Hospice St. Joseph de la Délivrance*, respecting the care, lodging and maintenance of children who will be sent to its industrial school," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 26; sanc., 93.
- Bill No. 4—Intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Asile du Bon-Pasteur*, respecting the care, lodging and maintenance of all children of the female sex who will be sent to its industrial school," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 26; sanc., 93.
- Bill No. 6—Intituled: "An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de Charité de la Providence* respecting the care, lodging and maintenance of insane in *L'Hôpital Saint-Jean de Dieu*, and the contract between the said *Sœurs* and Montreal University respecting the medical service of the said hospital," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 27; sanc., 93.
- Bill No. 7—Intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 27; am., agreed, 145; sanc., 154.

-
- Bill No. 8—Intituled: “An Act to amend the Bar Act,” Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 28; sanc., 93.
- Bill No. 9—Intituled: “An Act to amend the Quebec Companies Act,” Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading, 129; am., agreed, 148, sanc., 154.
- Bill No. 10—Intituled: “An Act to amend the Quebec Public Health Act,” Mess., 1st reading, 53; 2nd and 3rd reading and passed, 60; sanc., 93.
- Bill No. 11—Intituled: “An Act to amend the Agents-General Act,” Mess., 1st reading, 122; 2nd and 3rd reading, 135; sanc., 154.
- Bill No. 12—Intituled: “An Act to amend the Quebec Election Act,” Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading, 108; sanc., 154.
- Bill No. 13—Intituled: “An Act to amend the Women’s Minimum Wage Act,” Mess., 1st reading, 21; 2nd and 3rd reading and passed, 28; sanc., 93.
- Bill No. 14—Intituled: “An Act respecting the Island of Anticosti,” Mess., 1st reading, 53; 2nd and 3rd reading and passed, 60; sanc., 93.
- Bill No. 15—Intituled: “An Act to amend the Education Act respecting the Elementary School Fund,” Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading and passed, 108; sanc., 154.
- Bill No. 16—Intituled: “An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1926, and on the 30th of June, 1927, and for other purposes connected with the public service,” Mess., 1st, 2nd, 3rd reading and passed, 153, sanc., 158.
- Bill No. 17—Intituled: “An Act to revise and consolidate the Workmen’s Compensation Act,” Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading and passed, 137; am., agreed, 153; sanc., 154.
- Bill No. 18—Intituled: “An Act to amend the act respecting lunatic asylums,” Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 83; sanc., 93.
- Bill No. 19—Intituled: “An Act to amend the Reformatory School Act,” Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 83; sanc., 93.

-
- Bill No. 20—Intituled: "An Act to amend the Industrial School Act," Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 84; sanc., 93.
- Bill No. 21—Intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act," Mess., 1st reading, 141; 2nd and 3rd reading and passed, 144; sanc., 154.
- Bill No. 22—Intituled: "An Act to amend the Public Service Commission Act," Mess., 1st reading, 115; 2nd and 3rd reading and passed, 131; am., agreed, 148; sanc., 154.
- Bill No. 23—Intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act," Mess., 1st reading, 123; 2nd and 3rd reading and passed, 136; sanc., 154.
- Bill No. 24—Intituled: "An Act to amend the Professional Syndicates' Act," Mess., 1st reading, 53; 2nd and 3rd reading and passed, 61; sanc., 93.
- Bill No. 25—Intituled: "An Act to amend the Architects' Act," Mess., 1st reading, 23; 2nd and 3rd reading and passed, 61; sanc., 93.
- Bill No. 26—Intituled: "An Act respecting the officers and employees of the Provincial Government," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 152; sanc., 154.
- Bill No. 27—Intituled: "An Act respecting the building of a bridge between Montreal and Longueuil," Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 154.
- Bill No. 28—Intituled: "An Act respecting the exportation of hydro-electric power," Mess., 1st reading, 141; 2nd and 3rd reading and passed, 144; sanc., 154.
- Bill No. 29—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting inquiries into municipal affairs," Mess., 1st reading, 106; 2nd and 3rd reading and passed, 117; sanc., 155.
- Bill No. 30—Intituled: "An Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain," Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 84; sanc., 93.
- Bill No. 31—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the exercise of certain public offices," Mess., 1st reading, 54; 2nd and 3rd reading and passed, 61; sanc., 93.

-
- Bill No. 32—Intituled: “An Act to amend the Cities and Towns’ Act respecting controverted elections,” Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 84; sanc., 155.
- Bill No. 33—Intituled: “An Act to amend the Cities and Towns’ Act and the Municipal Code with respect to the recovery of taxes,” Mess., 1st reading, 54; 2nd and 3rd reading and passed, 62; sanc., 93.
- Bill No. 34—Intituled: “An Act to amend the Quebec Mining Act,” Mess., 1st reading, 66; 2nd and 3rd reading and passed, 69; am., agreed, 74; sanc., 93.
- Bill No. 35—Intituled: “An Act to amend the Education Act,” Mess., 1st reading, 76; 2nd and 3rd reading and passed, 85; am., agreed, 97; sanc., 155.
- Bill No. 36—Intituled: “An Act to amend the Lands and Forests Act,” Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 85; sanc., 93.
- Bill No. 37—Intituled: “An Act respecting Municipal Affairs,” Mess., 1st reading, 115; 2nd and 3rd reading and passed, 124; sanc., 155.
- Bill No. 38—Intituled: “An Act to authorize municipalities to contribute towards the construction of certain roads beyond their limits,” Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading and passed, 108; sanc., 155.
- Bill No. 39—Intituled: “An Act to ratify the contract between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the care, custody and maintenance of feeble-minded and idiot, the trust deed and a certain deed of transfer between the said *Sœurs de la Charité* and The Sun Trust Company, Limited,” Mess., 1st reading, 99; 2nd and 3rd reading and passed, 109; sanc., 155.
- Bill No. 40—Intituled: “An Act to amend article 981o of the Civil Code,” Mess., 1st reading, 66; 2nd and 3rd reading and passed, 69; sanc., 93.
- Bill No. 41—Intituled: “An Act to amend the Education Act respecting loan resolutions,” Mess., 1 reading, 76; 2nd and 3rd reading and passed, 86; sanc., 93.
- Bill No. 42—Intituled: “An Act to amend the Motor Vehicle Act,” Mess., 1st reading, 76; 2nd and 3rd reading and passed, 86; am., agreed, 97; sanc., 155.

-
- Bill No. 43—Intituled: “An Act respecting rights of ownership in motor vehicles,” Mess., 1st reading, 99; 2nd and 3rd reading and passed, 109; sanc., 155.
- Bill No. 44—Intituled: “An Act to amend the Alcoholic Liquor Act,” Mess., 1st reading, 141; 2nd and 3rd reading and passed, 145; sanc., 155.
- Bill No. 45—Intituled: “An Act to amend the Property Transfer Duty Act,” Mess., 1st reading, 76; 2nd and 3rd reading and passed, 86; sanc., 93.
- Bill No. 46—Intituled: “An Act to ratify a deed of transfer and a trust deed between *L’Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie* and The Sun Trust Company, Limited, in which the Government of the Province is an intervening party,” Mess., 1st reading, 99; 2nd and 3rd reading and passed, 109; sanc., 155.
- Bill No. 47—Intituled: “An Act to ratify a contract between the Government of the Province of Quebec and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the custody, care and maintenance of children in their industrial school,” Mess., 1st reading, 99; and passed, 110; sanc., 155.
- Bill No. 49—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the usurpation of public offices,” Mess., 1st reading, 77; 2nd and 3rd reading and passed, 87; sanc., 155.
- Bill No. 51—Intituled: “An Act to incorporate “Congregation Chevra Mishnais Beth Jehuda,” Mess., 1st reading, 45; 2nd reading, 50; rep., 3rd reading and passed, 90; am., agreed, 97; sanc., 155.
- Bill No. 52—Intituled: “An Act to incorporate the Congregation Shaare Tefilah,” Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 28; rep., 3rd reading and passed, 91; am., agreed, 97; sanc., 155.
- Bill No. 53—Intituled: “An Act to amend the charter of the Rouyn Mines Railway Company,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 62; rep., 3rd reading and passed, 80; sanc., 93.
- Bill No. 54—Intituled: “An Act to incorporate the Sons of Israel,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 62; rep., 3rd reading and passed, 91; am., agreed, 97; sanc., 155.

-
- Bill No. 55—Intituled: “An Act to change the name of The Sherbrooke Loan and Mortgage Company and to increase its capital,” Mess., 1st reading, 30; 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 47; am., agreed, 52; sanc., 93.
- Bill No. 56—Intituled: “An Act to incorporate The Ogilvie Benefit Fund, Inc.,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 61; rep., 3rd reading and passed, 80; am., agreed, 97; sanc., 155.
- Bill No. 57—Intituled: “An Act to incorporate “New Beth Jehuda Synagogue,” Mess., 1st reading, 66; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 92; am., agreed, 97; sanc., 155.
- Bill No. 58—Intituled: “An Act to amend the charter of the *Sœurs de la Présentation*,” Mess., 1st reading, 11; 2nd reading, 18; rep., 3rd reading and passed, 34; am., agreed, 43; sanc., 93.
- Bill No. 59—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Adéland Tétreault to the practice of medicine, surgery and obstetrics, after examination,” Mess., 1st reading, 11; 2nd reading, 25; rep., 3rd reading and passed, 35; sanc., 94.
- Bill No. 60—Intituled: “An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec,” Mess., 1 reading, 21; 2nd reading, 28; rep., 3rd reading and passed, 35; am., agreed, 43; sanc., 94.
- Bill No. 61—Intituled: “An Act to incorporate *l’Hôpital Saint Joseph de Rimouski*,” Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 42; sanc., 94.
- Bill No. 62—Intituled: “An Act to amend the charter of *L’Œuvre de la Propagation de la Foi de Québec*,” Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 42; sanc., 94.
- Bill No. 64—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Georges Larouche, law student, of Quebec, to the practice of the legal profession, after examination,” Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 43; sanc., 94.
- Bill No. 65—Intituled: “An Act to validate a certain deed of sale by *La Compagnie de Jésus* to Antonio Prévost,” Mess., 1st reading, 22; 2nd reading, 29; rep., 3rd reading and passed, 47; am., agreed, 52; sanc., 94.

-
- Bill No. 66—Intituled: “An Act to amend the act 8 Victoria, chapter 101, incorporating the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*,” Mess., 1st reading, 30; 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 48; am., agreed, 52; sanc., 94.
- Bill No. 67—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Rodolphe Monette among its members, after examination,” Mess., 1st reading, 67; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 81; sanc., 94.
- Bill No. 68—Intituled: “An Act to incorporate Shaare Zion Congregation,” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 112; am., agreed, 122; sanc., 155.
- Bill No. 69—Intituled: “An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid St. Vincent de Paul by the Montreal Island Power Company,” Mess., 1st reading, 67; 2nd reading, 70; rep., 118; 3rd reading and passed, 131; am., agreed, 145; sanc., 155.
- Bill No. 70—Intituled: “An Act to provide a fixed rate of taxation to be paid the School Commissioners of *des Ecors* by the Montreal Island Power Company,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 62; rep., 118; 3rd reading and passed, 131; am., agreed, 145; sanc., 155.
- Bill No. 71—Intituled: “An Act to authorize Octave Dionne to sell by private sale certain substituted land, under certain conditions,” Mess., 1st reading, 99; 2nd reading, 100; withdrawn, 139.
- Bill No. 72—Intituled: “An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 58; sanc., 94.
- Bill No. 73—Intituled: “An Act to amend the charter of the Commercial Mutual Insurance Company,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 68; am., agreed, 75; sanc., 94.
- Bill No. 74—Intituled: “An Act to incorporate *L’Institut des Sœurs de Ste. Marthe de St. Hyacinthe*,” Mess., 1st reading, 12; 2nd reading, 26; rep., 36; 3rd reading and passed, 40; am., agreed, 44; sanc., 94.

-
- Bill No. 75—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Outremont,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 63; rep., 3rd reading and passed, 81; am., with amendment, 115; agreed, 115; sanc., 155.
- Bill No. 76—Intituled: “An Act to incorporate the town of Barkmere,” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 104; sanc., 155.
- Bill No. 77—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Brunet to the practice of medicine and surgery, after examination,” Mess., 1st reading, 22; 2nd reading, 29; rep., 3rd reading and passed, 59; sanc., 94.
- Bill No. 78—Intituled: “An Act to authorize Adélard Lacasse to practise the profession of optician and optometrist,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 82; sanc., 94.
- Bill No. 79—Intituled: “An Act respecting the Côte des Neiges road in Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 100; rep., 119.
- Bill No. 80—Intituled: “An Act to change the family name of John Alexander Middleton and Douglas Orrin Middleton to Bremner,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 38; rep., 3rd reading and passed, 43; am., agreed, 45; asnc., 94.
- Bill No. 81—Intituled: “An Act to incorporate the town of Noranda,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 38; rep., 3rd reading and passed, 48; am., agreed, 53; sanc., 94.
- Bill No. 82—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 38; rep., 58; rep., 107; division, 117; division, 128; 3rd reading, 129; am., agreed, 148; sanc., 155.
- Bill No. 83—Intituled: “An Act to incorporate the Montreal Tunnel and Terminal Company,” Mess., 1st and 2nd reading, 100, rep., 112.
- Bill No. 84—Intituled: “An Act to ratify by-law No. 22 of the municipality of West Templeton,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 63; rep., 119; 3rd reading and passed, 132; am., agreed, 148; sanc., 155.

-
- Bill No. 85—Intituled: “An Act to ratify certain resolutions of the council an of the school commissioners of the town of Chicoutimi and agreements between them and the Quebec Pulp and Paper Mills Limited,” Mess., 1st reading, 22; 2nd reading, 29; rep., 119; 3rd reading and passed, 132; am., agreed, 148; sanc., 156.
- Bill No. 86—Intituled: “An Act respecting the amalgamation of the *Saint Jean-Baptiste de Québec*, *Saint Jean-Baptiste de Saint Sauveur de Québec* and *Saint Jean-Baptiste de Limoilou* societies,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 38; rep., 3rd reading and passed, 48; am., passed, 53; sanc., 94.
- Bill No. 87—Intituled: “An Act to incorporate the Association of Professional Chemists of Quebec,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 63; rep., 72; 3rd reading, 79; am., agreed, 92; sanc., 94.
- Bill No. 89—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate The Title Guarantee and Trust Corporation of Canada,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 63; rep., 3rd reading and passed, 104; sanc., 156.
- Bill No. 91—Intituled: “An Act to ratify certain resolutions adopted by the council of the city of Trois-Rivières and by the school commissioners of the said city,” Mess., 1st and 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 105; am., agreed, 122, sanc., 156.
- Bill No. 93—Intituled: “An Act to authorize the municipal council of the city of Quebec to grant a fixed valuation for taxation purposes to Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills Limited for a period of years,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 64; rep., 120; 3rd reading and passed, 132; am., agreed, 148; sanc., 156.
- Bill No. 94—Intituled: “An Act respecting the municipalization of the ferry service over Saguenay river between the town of Chitimi and the village of St. Anne,” Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 39; rep., 3rd reading and passed, 51; sanc., 94.
- Bill No. 95—Intituled: “An Act to incorporate Stanley Presbyterian Church,” Mess., 1st reading, 67; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 105; am., agreed, 115; sanc., 156.
- Bill No. 96—Intituled: “An Act to amend the act respecting the Tourville estate,” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 106; am., agreed, 115; sanc., 156.

-
- Bill No. 98—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East," Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 88; 3rd reading and passed, 113; sanc., 156.
- Bill No. 99—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun," Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 64; rep., 3rd reading and passed, 74; am., agreed, 92; sanc., 94.
- Bill No. 100—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," Mess., 1st and 2nd reading, 103; rep., 120; 3rd reading and passed, 133; am., agreed, 153; sanc., 156.
- Bill No. 101—Intituled: "An Act to amend the charter of the Homœopathic Hospital of Montreal, being chapter 96 of 4 Edward VII," Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 82; sanc., 94.
- Bill No. 102—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Cap de la Madeleine," Mess., 1st reading, 22; 2nd reading, 29; rep., 3rd reading and passed, 36; am., agreed, 44; sanc., 95.
- Bill No. 103—Intituled: "An Act to amend the charter of the Provincial Indemnity Company," Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 39; rep. 3rd reading and passed, 49; am. agreed, 53; sanc. 95.
- Bill No. 104—Intituled: "An Act dealing with the property in the estate of the late Christopher McEvoy, and the property owned by Dame Anne Ephime Thompson, widow of the late Christopher McEvoy, presently interdicted for insanity," Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 64; rep., 3rd reading and passed, 82; am., agreed, 97; sanc., 156.
- Bill No. 105—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert," Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 64; rep., 72; referred back, 117; rep., 120; division, 134; 3rd reading and passed, 134; am., agreed, 153, sanc., 156.
- Bill No. 106—Intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de la Congrégation de Notre Dame*, of Montreal," Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 64; rep., 3rd reading and passed, 73; sanc., 95.
- Bill No. 107—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Montreal Metropolitan Commission," Mess., 1st reading, 67; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 83; am., agreed, 97; sanc., 156.

-
- Bill No. 108—Intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission," Mess., 1st and 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 106; am., agreed, 115; sanc., 156.
- Bill No. 109—Intituled: "An Act to incorporate the town of *Château d'Eau*," Mess., 1st and 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 140; am., agreed, 149; sanc., 156.
- Bill No. 111—Intituled: "An Act to incorporate *Les Moniales Dominicaines Contemplatives de Berthierville*," Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 103; rep., 3rd reading and passed, 113; sanc., 156.
- Bill No. 112—Intituled: "An Act to amend the charter of The Quebec and Chibougamau Railway Company," Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 71; am., agreed, 75; sanc., 95.
- Bill No. 113—Intituled: "An Act to ratify certain loans and certain resolutions of the *Fabrique* of St. Jérôme de Terrebonne," Mess., 1st reading, 67; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 113; am., agreed, 122; sanc., 156.
- Bill No. 114—Intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the municipal council and of the school commissioners of the parish of St. Joachim, county of Montmorency, and agreements between them and the St. Anne Power & Paper Company, Limited," Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 125; am., agreed, 145; sanc., 156.
- Bill No. 115—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Sherbrooke," Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 73; sanc., 95.
- Bill No. 116—Intituled: "An Act to ratify certain resolutions of the school commissioners of the school municipality of St. Edouard de Fraserville and of the trustees of the dissentient school municipality of Fraserville and agreements between the same and The Warren Company, Limited," Mess., 1st and 2nd reading, 101, rep., 120; 3rd reading and passed, 134; am., agreed, 146; sanc., 156.
- Bill No. 117—Intituled: "An Act to incorporate the City of Arvida," Mess., 1st reading, 107; 2nd reading, 118; rep., 3rd reading and passed 126; am., agreed, 153.
- Bill No. 118—Intituled: "An Act to incorporate *le Refuge Notre Dame de la Merci*," Mess., 1st and 2nd reading, 101; rep., 3rd reading and passed, 114; am., agreed, 122; sanc., 156.

-
- Bill No. 119—Intituled: “An Act to ratify certain resolutions of the corporation and of the school commissioners of the town of Drummondville and agreements between them and Canadian Celanese Limited,” Mess., 1st and 2nd reading, 101; rep., 121; 3rd reading and passed, 135; am., agreed, 149; sanc., 157.
- Bill No. 120—Intituled: “An Act to authorize the council of the municipality of the parish of St. Félix du Cap Rouge to grant a fixed valuation for taxation purposes to the St. Regis Paper Company of Canada, Limited, for a period of years,” Mess., 1st and 2nd reading, 123, rep., 3rd reading and passed, 139; am., agreed, 149; sanc., 157.
- Bill No. 122—Intituled: “An Act ratifying the adoption of Terence Francis Moore and changing his name to that of Terence Francis Moore Mitchell,” Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 114; am., agreed, 122, sanc., 157.
- Bill No. 129—Intituled: “An Act to incorporate the “Holy Trinity Greek Orthodox Community of Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 121; am., agreed, 127; sanc., 157.
- Bill No. 130—Intituled: “An Act respecting the United Church of Canada” Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 122; am., agreed, 127; sanc., 157.
- Bill No. 133—Intituled: “An Act to amend the Roads Act,” Mess., 1st reading, 123; 2nd and 3rd reading and passed, 136; sanc., 157.
- Bill No. 134—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting certain indemnities and valuations,” Mess., 1st and 2nd reading, 102; rejected, 138.
- Bill No. 135—Intituled: “An Act to amend the act 15 George V, chapter 45, respecting Protestant schools in and around the city of Montreal,” Mess., 1st reading, 127; 2nd and 3rd reading and passed, 146; am., agreed, 149; sanc., 157.
- Bill No. 136—Intituled: “An Act respecting a subsidy to the Rouyn Mines Railway Company,” Mess., 1st and 2nd and 3rd reading, 152; am., agreed, 153, sanc., 157.
- Bill No. 137—Intituled: “An Act to amend the Alcoholic Liquor Possession and Transportation Act,” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 88; 3rd reading and passed, 88; sanc., 95.

-
- Bill No. 138—Intituled: "An Act to amend the Game Laws," Mess., 1st reading, 103; 2nd and 3rd reading and passed, 110; am., agreed 115; sanc., 157.
- Bill No. 139—Intituled: "An Act respecting the Three Rivers Technical School," Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 88; 3rd reading and passed, 88; sanc., 95.
- Bill No. 140—Intituled: "An Act to amend the Water-Course Act," Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 88; 3rd reading and passed, 88; sanc., 95.
- Bill No. 141—Intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, respecting aldermen," Mess., 1st reading, 103; 2nd and 3rd reading and passed, 111; sanc., 157.
- Bill No. 142—Intituled: "An Act to amend articles 408 and 644 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 78; 2nd and 3rd reading and passed, 89; sanc., 95.
- Bill No. 143—Intituled: "An Act to amend the act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne," Mess., 1st reading, 78; 2nd and 3rd reading and passed, 89; sanc., 95.
- Bill No. 147—Intituled: "An Act to amend article 1092 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 143; sanc., 157.
- Bill No. 149—Intituled: "An Act respecting certain school fees," Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 90; rep., 3rd reading and passed, 139; sanc., 157.
- Bill No. 150—Intituled: An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Bar of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 116; 2nd and 3rd reading and passed, 124; sanc., 157.
- Bill No. 153—Intituled: "An Act to replace article 1688 of the Civil Code respecting the liability of architects and builders," Mess., 1st reading, 45; see errata; 2nd reading, 50; rep., and rejected, 142.
- Bill No. 154—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting examination on discovery," Mess., 1st and 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 139; am., agreed, 149; sanc., 157.

-
- Bill No. 155—Intituled: “An Act to provide for the creation of an educational fund from the natural resources of the Province,” Mess., 1st reading, 127; 2nd and 3rd reading and passed, 138; sanc., 157.
- Bill No. 156—Intituled: “An Act respecting certain technical schools of the Province,” Mess., 1st reading, 121; 2nd and 3rd reading and passed, 141; sanc., 157.
- Bill No. 157—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting the time for holding elections,” Mess., 1st and 2nd reading, 103; rep., 3rd reading and passed, 143; sanc., 157.
- Bill No. 158—Intituled: “An Act to amend the Lands and Forests Act respecting transfers of lots, exportation of timber, and certain road work;” Mess., 1st reading, 127; and 3rd reading and passed, 149; am., agreed, 153; sanc., 157.
- Bill No. 160—Intituled: “An Act to amend section 524 of the Cities and Towns’ Act;” Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 124; rep., rejected, 143.
- Bill No. 161—Intituled: “An Act to amend the Education Act respecting school taxes,” Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 147; am., agreed, 153; sanc., 157.
- Bill No. 162—Intituled: “An Act to amend the Municipal Tax Exemption Act;” Mess., 1st and 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 144; am., agreed, 149; sanc., 157.

COMMITTEE: On *Privileges*, 4.

COMMITTEE: On *Contingencies, App.*, 7.
 Accounts referred, 12.
 1st report, pres. and adopt., 15.
 2nd report, 151.

COMMITTEE: On *Private Bills*, app., 7.
 1st report, 17.

COMMITTEE: On *Standing Orders*, app., 6.
 1st Report, 16.
 2nd Report, 23.
 3rd Report, 34.
 4th Report, 41.
 5th Report, 46.
 6th Report, 59.
 7th Report, 71.

COMMITTEE: On *Railways*, App., 7.
1st Report, (chairman), adopted, 15.

COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 6.
1st Report, 16.

COMMITTEE: On *Library*, App., 7.
Message from Ass., 11.

COMMITTEE: On *Printing*, App., 6.
Message from Ass., 11.
Message to Ass., 11.

COMMITTEE: On *Legislation*, App., 7.
1st Report, 17.

DU TREMBLAY, Notice of Motion, 120.

DIVISION ON BILL, 82, 117.

DIVISION ON BILL, 153, 142.

EXPENSES STATEMENT, 12.

GIROUARD, HON. MR., Notice of Motion, 96.

KING'S PRINTER, report, 12.

LEGISLATION, Com. appointed, 7.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3, reply, 6.
" Mess. King Printer report, 12.
" sanctions Bills, 92, 154.

LIBRARIANS' Report, 60.

LIBRARY, Com. app., 7.
" Mess. Ass., 11.

MESSAGE: *re* printing committee, 11.
" *re* library, 10.
" in reply, 11.
" King printer report, 12.

MOTION absence of Members for funerals, 140.

NOTICE OF MOTION, Hon. Mr. Girouard, 96.

“ “ “ Hon. Mr. DuTremblay, 120.

OPENING OF HOUSE:—1.

PETITION:—

- “ No. 1—Of the Sherbrooke Loan & Mortgage Company. Pres., 5; read, 9; rep., 24.
- “ No. 2—Of *Les Sœurs de la Présentation*. Pres., 5; read, 9; rep., 16.
- “ No. 3—Of Léocadie Quentin and others. Pres., 5; irr., 10; read, 19; rep., 24.
- “ No. 4—Of Joseph Brunet. Pres., 5; read, 9; rep., 16.
- “ No. 5—Of Dr. G. Baril and others. Pres., 5; read, 9; rep., 16.
- “ No. 6—Of Commercial Mutual Fire Insurance Company. Pres., 5; read, 9; rep., 24.
- “ No. 7—Of Rodolphe Monette. Pres., 5; read, 10; rep., 24.
- “ No. 8—Of the city of Cap de la Madeleine. Pres., 5; read, 10; rep., 24.
- “ No. 9—Of *l'Asile St. Joseph du Bon Pasteur*. Pres., 5; irr., 10.
- “ No. 10—Of the Montreal Roman Catholic School Commissioners. Pres., 5; read, 10; rep., 24.
- “ No. 11—Of the City of St. Lambert. Pres., 5; read, 10; rep., 24.
- “ No. 12—Of the Quebec Roman Catholic School Commissioners. Pres., 5; read, 10; rep., 24.
- “ No. 13—Of Albéric Pinsonnault and others. Pres., 5; read, 10; rep., 24.
- “ No. 14—Of the St. Jean Baptiste Society of Quebec. Pres., 6; irr., 10; read, 19; rep., 24.

-
- PETITION No. 15—Of the Optometric Association. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 16—Of Victor Cardinal and others. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 17—Of *Les Sœurs de la Congrégation de Montréal*. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 18—Of the city of Verdun. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 19—Of the town of Montreal East. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 20—Of Title Guarantee Company. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 21—Of *La Compagnie d'Indemnité*. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 22—Of Verchères, Chambly Tramway Co. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 23—Of Albert R. Whittal and others. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 24—Of John Middleton. Pres., 8; read, 13; rep., 24.
- “ No. 25—Of the Adolph Klein and others. Pres., 8; read, 14; rep., 24.
- “ No. 26—Of the Samuel Guttman and others. Pres., 8; read, 14; rep., 24.
- “ No. 27—Of Baruck Reinblatt and others. Pres., 8; read, 14; rep., 25.
- “ No. 28—Of the United Church of Canada. Pres., 8; irr., 15; read, 19; rep., 25.
- “ No. 29—Of David Cummings and others. Pres., 8; read, 14; rep., 34.
- “ No. 30—Of the Max Seigler and others. Pres., 8; read, 14; rep., 34.
- “ No. 31—Of the Montreal Metropolitan Commission. Pres., 9; read, 14; rep., 34.

-
- PETITION No. 32—Of John McEvoy. Pres., 9; read, 14; rep., 34.
- “ No. 33—Of J. Reid and others. Pres., 9; read, 14; rep., 34.
- “ No. 34—Of the *Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie*. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 35—Of Antonio Prevost. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 36—Of the Anglo Canadian Pulp & Paper Mills. Pres., 9; read, 14; rep., 34.
- “ No. 37—Of the Ogilvie Flour Mills Co. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 38—Of the Canadian International Paper Coy. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 39—Of the Quebec Apartment Co. Ltd. Pres., 9; read, 14; rep., 34.
- “ No. 40—Of George Spiliotopoulos and others. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 41—Of the town of Chicoutimi and others. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 42—Of the Noranda Mines Ltd. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 43—Of Rouyn Mines Railway Co. Pres., 9; read, 14; rep., 42.
- “ No. 44—Of Adélarde Tétrault. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 45—Of Edouard Migneault and others. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 46—Of the St. Lawrence Paper Mills Co. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 47—Of the Village of Ste. Anne. Pres., 9; irr., 15; read, 23; rep., 34.
- “ No. 48—Of the City of Montreal. Pres., 9; read, 14; rep., 25.
- “ No. 49—Of the Quebec & Chibougamau Railway Co. Pres., 13; read, 19; rep., 42.

-
- PETITION No. 50—Of the *Fabrique de St-Jérôme*. Pres., 19; read, 23; rep., 59.
- “ No. 51—Of the Rimouski Hospital. Pres., 19; read, 23; rep., 34.
- “ No. 52—Of *La Propagation de la Foi*. Pres., 19; read, 23, rep., 34.
- “ No. 53—Of Octave Dionne. Pres., 19; read, 23; rep., 34.
- “ No. 54—Of the city of Outremont. Pres., 19; read, 23; rep., 34.
- “ No. 55—Of the School Commissioners of Des Ecors. Pres., 30; irr., 33; read, 41; rep., 46.
- “ No. 56—Of St. Vincent de Paul. Pres., 30; irr., 33; read, 41; rep., 46.
- “ No. 57—Of the city of Sherbrooke. Pres., 30; read, 33; rep., 60.
- “ No. 58—Of Georges Larouche. Pres., 30; read, 33; rep., 42.
- “ No. 59—Of the Ste. Anne Power & Paper Co. Pres., 33; read, 39; rep., 60.
- “ No. 60—Homœopathic Hospital. Pres., 33; irr., 40; read, 41; rep., 47.
- “ No. 61—Of B. D. Mitchell and others. Pres., 33; read, 40; rep., 42.
- “ No. 62—Of the Warren Company, Limited, Pres., 41; irr., 44; read, 52; rep., 59.
- “ No. 63—Of The Refuge Notre-Dame de la Merci. Pres., 41; read, 44; rep., 60.
- “ No. 64—Of La Chute à Caron Power Company. Pres., 44; irr., 47; read, 66; rep., 72.
- “ No. 65—Of the Estate Tourville. Pres., 52; read, 58; rep., 72.
- “ No. 66—Of the Canadian Celanese Limited. Pres., 52; read, 58; rep., 72.

PETITION No. 67—Of Adélarde Lacasse. Pres., 66; read, 68; rep., 72.

“ No. 68—Of the St. Régis Paper Company of Canada Limited. Pres., 66; read, 68.

“ No. 69—Of the St. Régis Paper & Pulp Co’y. Pres., 74; read, 80.

“ No. 70—Of *Les Moniales Dominicaines Contemplatives de Berthierville*. Pres., 90.

“ No. 71—Of Charles F. Moore. Pres., 96; read, 104.

“ No. 72—Of J. E. Wilder and others. Pres., 104; read, 112.

PRINTING COMMITTEE appointed, 6.

“ mess., ass., 11.

“ Speech from the Throne, 1.

PROROGUED, 159.

PROCLAMATION, 1.

RAILWAY STATISTICS, 12.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 6.

REPORT OF KING’S PRINTER, 12.

REPORT OF LIBRARIAN, 60.

REPORT RAILWAY STATISTICS, 12.

ROBILLARD, ADJOURNMENT MEMORY, 136.

RULES SUSPENDED, 96.

RULES SUSPENDED, 118.

SPEECH from the Lt.-Governor at opening, 2, 3, 4; to be printed, 4; to be considered, 4; reply, 6; signed and engrossed, 6; closing, 158.

SPEAKER,

“ submits Speech from the Throne, 4.

“ submits report King’s Printer, 12.

“ submits Librarians’ report, 60.

“ lay statement of expenses, 12.

STATEMENT of railways, 12.

STATEMENTS railway expenses, 12.

SANCTION OF BILLS, 92, 154.

SUSPENSION OF RULES, 96.

SUSPENSION RULE, 55, 118.

TOURIGNY ADJ. OUT OF RESPECT, 22.